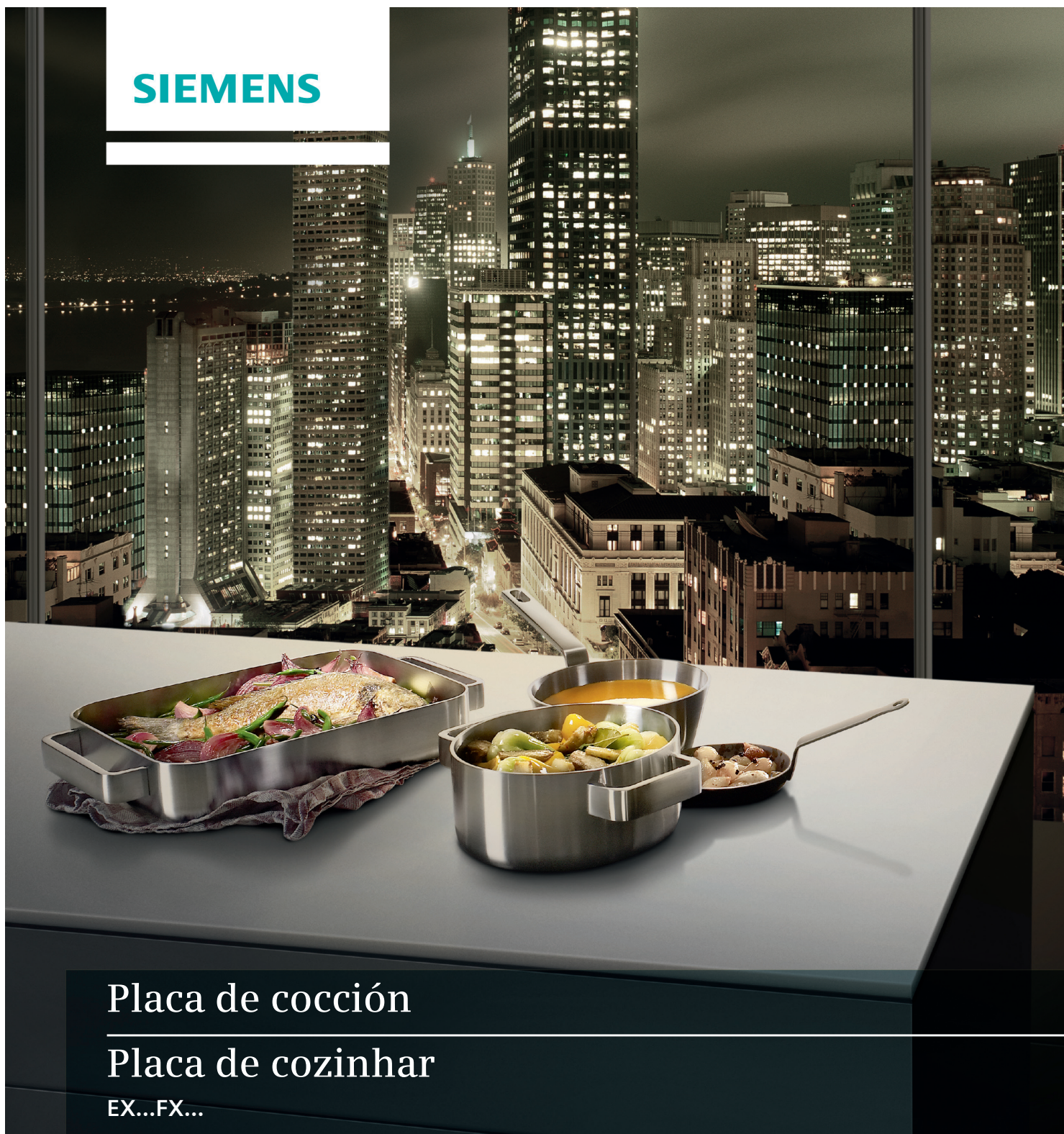




SIEMENS



Placa de cocción

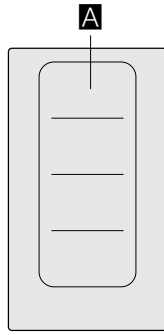
Placa de cozinhar

EX...FX...

siemens-home.bsh-group.com/welcome

es Instrucciones de uso3
pt Instruções de serviço29

Register
your
product
online



		g*	b*
A		2.200 W	3.700 W
		3.300 W	3.700 W

*  IEC 60335-2-6

Índice

	Uso correcto del aparato	4
	Indicaciones de seguridad importantes	5
	Causas de los daños	6
	Vista general	6
	Protección del medio ambiente	7
	Consejos para ahorrar energía	7
	Eliminación de residuos respetuosa con el medio ambiente	7
	La cocción por inducción	7
	Ventajas de la Cocción por Inducción	7
	Recipientes	7
	Presentación del aparato	9
	El panel de mando	9
	Las zonas de cocción	9
	Indicador de calor residual	10
	Manejo del aparato	10
	Encender y apagar la placa de cocción	10
	Ajustar la zona de cocción	10
	Consejos para cocinar	11
	Zona Flex	14
	Consejos para el uso de recipientes	14
	Como una única zona de cocción	14
	Como dos zonas de cocción independientes	14
	Función Move	15
	Activar	15
	Desactivar	15
	Funciones de programación del tiempo	16
	Programación del tiempo de cocción	16
	El reloj avisador	16
	Cronómetro de cocina	17
	Función PowerBoost	17
	Activar	17
	Desactivar	17
	Seguro para niños	18
	Activar y desactivar el seguro para niños	18
	Seguro automático para niños	18
	Bloqueo del control para limpieza	18
	Desconexión automática de seguridad	18
	Ajustes básicos	19
	Acceder a los ajustes básicos	20

	Visualizar el consumo de energía	21
	Comprobar el recipiente	21
	PowerManager	22
	Limpieza	22
	Placa de cocción	22
	Marco de la placa de cocción	23
	Preguntas frecuentes	23
	¿Qué hacer en caso de avería?	25
	Servicio de Asistencia Técnica	26
	Número de producto (E) y número de fabricación (FD). 26	
	Comidas normalizadas	27

Encontrará más información sobre productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en internet: **www.siemens-home.bsh-group.com** y también en la tienda online: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**

Uso correcto del aparato

Leer con atención las siguientes instrucciones. Conservar las instrucciones de uso y montaje, así como la tarjeta del aparato para un uso posterior o para futuros compradores.

Comprobar el aparato tras sacarlo del embalaje. En caso de que haya sufrido daños durante el transporte, no conectar el aparato, ponerse en contacto con el Servicio Técnico y dejar constancia por escrito de los daños ocasionados, de lo contrario se perderá el derecho a cualquier tipo de indemnización.

Los aparatos sin enchufe deben ser conectados exclusivamente por técnicos especialistas autorizados. Los daños provocados por una conexión incorrecta no están cubiertos por la garantía.

Este aparato tiene que ser instalado según las instrucciones de montaje incluidas.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Utilizar el aparato únicamente para preparar alimentos y bebidas. Debe vigilarse el proceso de cocción. Si el proceso de cocción es breve, debe vigilarse ininterrumpidamente. El aparato solo debe utilizarse en espacios interiores.

Este aparato está previsto para ser utilizado a una altura máxima de 4.000 metros sobre el nivel del mar.

No utilizar ninguna cubierta para la placa de cocción. Pueden provocar accidentes, p. ej., debido al sobrecalentamiento, ignición o desprendimiento de fragmentos de materiales.

Utilizar únicamente dispositivos de protección o protecciones para niños autorizados por nosotros. Los dispositivos de protección o las protecciones para niños inapropiados pueden provocar accidentes.

Este aparato no está previsto para el funcionamiento con un reloj temporizador externo o un mando a distancia.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que le haya instruido en el uso correcto del aparato siendo consciente de los daños que se pudieran ocasionar.

No dejar que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento rutinario no deben encomendarse a los niños a menos que sean mayores de 15 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión.

Si se es portador de un dispositivo médico implantado que esté activo (p. ej. un marcapasos o un desfibrilador), comprobar con el médico que este cumple la directiva 90/385/CEE del Consejo de la Comunidad Europea del 20 de junio de 1990 así como la DIN EN 45502-2-1 y la DIN EN 45502-2-2 y que fue seleccionado, implantado y programado conforme a la VDE-AR-E 2750-10. Si se cumplen estos requisitos y, además, se utilizan tanto utensilios de cocina no metálicos como recipientes con mangos no metálicos, el uso de esta placa de cocción inductiva es inofensivo en condiciones de utilización habituales.

Indicaciones de seguridad importantes

Advertencia – ¡Peligro de incendio!

- El aceite caliente y la grasa se inflaman con facilidad. Estar siempre pendiente del aceite caliente y de la grasa. No apagar nunca con agua un fuego. Apagar la zona de cocción. Sofocar con cuidado las llamas con una tapa, una tapa extintora u otro medio similar.
- Las zonas de cocción se calientan mucho. No colocar objetos inflamables sobre la placa de cocción. No almacenar objetos sobre la placa de cocción.
- El aparato se calienta mucho. No guardar objetos inflamables o aerosoles en los cajones directamente debajo de la placa de cocción.
- La placa de cocción se desconecta de forma automática y no se puede seguir utilizando. Se puede conectar posteriormente de forma involuntaria. Desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
- No está permitido utilizar ninguna cubierta para la placa de cocción. Pueden provocar accidentes, p. ej., debido al sobrecalentamiento, ignición o desprendimiento de fragmentos de materiales.

Advertencia – ¡Peligro de quemaduras!

- Las zonas de cocción y adyacentes, en especial el marco de la placa de cocción (si lo hay), se calientan mucho. No tocar nunca las superficies calientes. No dejar que los niños se acerquen.
- La zona de cocción calienta, pero el indicador no funciona. Desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
- Los objetos de metal se calientan rápidamente al entrar en contacto con la placa de cocción. No depositar nunca sobre la placa de cocción objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas o tapas.
- Después de cada uso, apagar siempre la placa de cocción con el interruptor principal. No esperar a que la placa de cocción se apague automáticamente por falta de recipiente.

Advertencia – ¡Peligro de descarga eléctrica!

- Las reparaciones inadecuadas son peligrosas. Las reparaciones y la sustitución de cables de conexión defectuosos solo pueden ser efectuadas por personal del Servicio de Asistencia Técnica debidamente instruido. Si el aparato está averiado, desenchufarlo de la red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
- No utilizar ni limpiadores de alta presión ni por chorro de vapor. La humedad interior puede provocar una descarga eléctrica.
- Un aparato defectuoso puede ocasionar una descarga eléctrica. No conectar nunca un aparato defectuoso. Desenchufar el aparato de la red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
- Las fisuras o roturas en el cristal conllevan riesgo de electrocución. Desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

Advertencia – ¡Peligro de avería!

Esta placa está dotada de un ventilador situado en la parte inferior. En caso de encontrarse un cajón debajo de la placa de cocción no deberán guardarse objetos pequeños o punzantes, papeles o trapos de cocina, al ser absorbidos, podrían estropear el ventilador o perjudicar la refrigeración. Entre el contenido del cajón y la entrada del ventilador debe dejarse una distancia mínima de 2 cm.

Advertencia – ¡Peligro de lesiones!

- Al cocer al baño María, el cristal y el recipiente para cocinar podrían fragmentarse debido al sobrecalentamiento. El recipiente para cocer al baño María no debe tocar directamente la base del cazo que contiene agua. Utilizar exclusivamente recipientes para cocinar resistentes al calor.
- Las ollas pueden saltar hacia arriba de forma repentina por la presencia de líquido entre la base del recipiente y la zona de cocción. Mantener siempre secas la zona de cocción y la base del recipiente.

Causas de los daños

¡Atención!

- Las bases ásperas de los recipientes pueden rayar la placa de cocción.
- No colocar nunca recipientes vacíos en las zonas de cocción. Pueden provocar daños.
- No colocar recipientes calientes sobre el panel de mando, las zonas de indicadores o el marco de la placa. Pueden provocar daños.
- La caída de objetos duros o puntiagudos sobre la placa de cocción puede originar daños.
- El papel de aluminio y los recipientes de plástico se derriten sobre las zonas de cocción calientes. No se recomienda el uso de láminas protectoras en la placa de cocción.

Vista general

En la siguiente tabla presentamos los daños más frecuentes:

Daños	Causa	Medida
Manchas	Alimentos derramados.	Eliminar inmediatamente los alimentos que se derramen con un rascador para vidrio.
	Productos de limpieza inadecuados.	Utilizar productos de limpieza adecuados para la placa de cocción.
Rayaduras	Sal, azúcar y arena.	No utilizar la placa de cocción como bandeja o encimera.
	Las bases rugosas de recipientes rayan la placa de cocción.	Comprobar los recipientes.
Decoloraciones	Productos de limpieza inadecuados.	Utilizar productos de limpieza adecuados para la placa de cocción.
	Roce de los recipientes.	Levantar las ollas y sartenes para cambiarlas de lugar.
Desconchaduras	Azúcar, sustancias con un alto contenido de azúcar.	Eliminar inmediatamente los alimentos que se derramen con un rascador para vidrio.

Protección del medio ambiente

Este capítulo ofrece información sobre ahorro de energía y la eliminación del aparato.

Consejos para ahorrar energía

- Utilizar siempre la tapa correspondiente para cada olla. Cuando se cocina sin tapa, se necesita bastante más energía. Utilizar una tapa de cristal para poder tener visibilidad sin necesidad de levantarla.
- Utilizar recipientes con bases planas. Las bases que no son planas necesitan un consumo mayor de energía.
- El diámetro de la base de los recipientes debe corresponderse con el tamaño de la zona de cocción. Atención: los fabricantes de recipientes suelen indicar el diámetro superior del recipiente, que por lo general es mayor que el diámetro de la base del recipiente.
- Utilizar un recipiente pequeño para cantidades pequeñas. Un recipiente grande y poco lleno requiere mucha energía.
- Al cocer, utilizar poca agua. De este modo se ahorra energía y se conservan las vitaminas y minerales de las verduras.
- Seleccionar el nivel de potencia más bajo que mantenga la cocción. Con uno demasiado alto, se desperdicia energía.

Eliminación de residuos respetuosa con el medio ambiente



Eliminar el embalaje de forma ecológica.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

La cocción por inducción

Ventajas de la Cocción por Inducción

La Cocción por Inducción supone un cambio radical en la forma tradicional de calentamiento, el calor se genera directamente en el recipiente. Por este motivo, presenta una serie de ventajas:

- Ahorro de tiempo al cocinar y freír.
- Ahorro de energía.
- Cuidados y limpieza más sencillos. Los alimentos que hayan rebosado no se queman con tanta rapidez.
- Control de calor y seguridad; la placa suministra o corta energía inmediatamente al actuar sobre el mando de control. La zona de cocción por inducción deja de suministrar potencia si se retira el recipiente sin haberlo desconectado previamente.

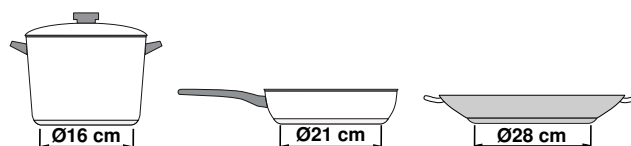
Recipientes

Sólo son recipientes adecuados para cocinar por inducción los recipientes ferromagnéticos, estos pueden ser de:

- acero esmaltado
- hierro fundido
- vajilla especial para inducción de acero inoxidable.

Para comprobar si los recipientes son adecuados para inducción puede consultar el capítulo → *"Comprobar el recipiente"*

Para obtener buenos resultados de cocción, es recomendable que el diámetro del área ferromagnética del recipiente se ajuste al tamaño de la zona de cocción. Si el recipiente no es detectado en una zona de cocción, pruébelo en la zona de diámetro inmediatamente inferior.

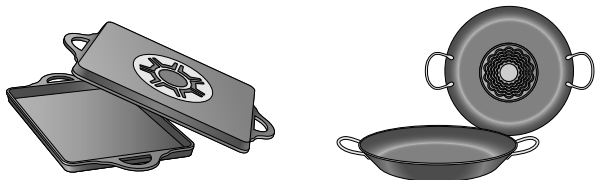


Cuando se utilice la Zona Flex como una única zona de cocción se pueden utilizar recipientes de mayor tamaño indicados especialmente para esta zona. Encontrará más información sobre el posicionamiento de estos recipientes en el capítulo → *"Zona Flex"*

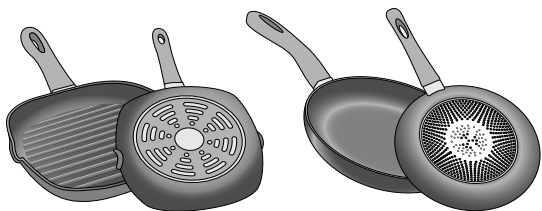


Existe otro tipo de recipientes para inducción, cuya base no es ferromagnética en su totalidad:

- Al utilizar recipientes grandes con un área ferromagnética de diámetro más pequeño, se calienta únicamente la zona ferromagnética, de manera que la distribución de calor puede no ser homogénea. Por tanto la zona no ferromagnética puede quedar sin temperatura suficiente para cocinar.



- Los recipientes con zonas de aluminio insertadas en la base, reducen el área ferromagnética, por lo tanto, la potencia suministrada puede ser menor, puede haber problemas de detección del recipiente o incluso no ser detectado por lo que podría no calentarse lo suficiente.



Recipientes no apropiados

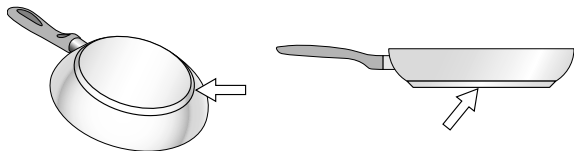
No utilizar nunca placas difusoras ni recipientes de:

- acero fino normal
- vidrio
- barro
- cobre
- aluminio

Características de la base del recipiente

Las características de la base de los recipientes pueden influir en la homogeneidad del resultado de la cocción. Recipientes fabricados con materiales que ayudan a difundir el calor, como recipientes "sandwich" de acero inoxidable, reparten el calor uniformemente, ahorrando tiempo y energía.

Se recomienda utilizar recipientes con bases totalmente planas, evitando relieves que impliquen un menor suministro de potencia.



Ausencia de recipiente o tamaño no adecuado

Si no se coloca un recipiente sobre la zona de cocción seleccionada, o éste no es del material o tamaño adecuado, el nivel de cocción que se visualiza en el indicador de la zona de cocción, parpadeará. Colocar el recipiente adecuado para que deje de parpadear. Si se tarda más de 90 segundos, la zona de cocción se apaga automáticamente.

Recipientes vacíos o con base fina

No calentar recipientes vacíos, ni utilizar recipientes con base fina. La placa de cocción está dotada de un sistema interno de seguridad, pero un recipiente vacío puede calentarse tan rápidamente que la función "desactivación automática" no tenga tiempo de reaccionar y pueda alcanzar una temperatura muy elevada. La base del recipiente podría llegar a derretirse y dañar el cristal de la placa. En este caso, no tocar el recipiente y apagar la zona de cocción. Si después de enfriarse no funciona, ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Detección de recipiente

Cada zona de cocción tiene un límite mínimo de detección del recipiente, que depende del diámetro ferromagnético y del material de la base del recipiente. Por este motivo, se debe utilizar la zona de cocción que más se adecue al diámetro de la base del recipiente que se está utilizando.



Presentación del aparato

Encontrará información sobre las medidas y potencias de las zonas de cocción en → *Página 2*

Nota: Los colores y elementos individuales pueden variar según el modelo de aparato.

El panel de mando



Sensores de selección	
	Interruptor principal
	Seleccionar la zona de cocción
	Zona de programación
	Seguro para niños
	Bloqueo del control para limpieza
	Zona Flex
	Función Move
	Bloqueo del control para limpieza
	Función PowerBoost
	Funciones de programación del tiempo

Indicadores	
	Operatividad
	Niveles de potencia
	Funciones de Programación del tiempo
	Calor residual
	Función PowerBoost
	Zona Flex
	Función Move
	Programación del tiempo de cocción
	Reloj avisador
	Cronómetro de cocina
	Indicador de tiempo

Sensores de selección

Al pulsar un símbolo se activa la función correspondiente.

Notas

- Mantener el panel de mando siempre limpio y seco. La humedad puede afectar al funcionamiento.
- No colocar ningún recipiente cerca de los indicadores y sensores. El sistema electrónico puede sobrecalentarse.

Las zonas de cocción

Zona de cocción		
	Zona de cocción simple	Utilizar un recipiente del tamaño adecuado
	Zona Flex	Ver capítulo → "Zona Flex"
Utilizar solo recipientes aptos para la cocción por inducción, ver capítulo → "La cocción por inducción"		

Indicador de calor residual

La placa de cocción cuenta con un indicador de calor residual en cada zona de cocción. Indica que la zona de cocción aún está caliente. Evitar tocar la zona de cocción mientras muestre esta indicación o inmediatamente después de que se apague.

Dependiendo de la intensidad del calor residual, en la zona de cocción se mostrará:

- Indicador **H**: intensidad fuerte
- Indicador **h**: intensidad leve

Al retirar el recipiente de la zona de cocción, durante el proceso de cocción, parpadean alternativamente el indicador de calor residual y el nivel de potencia seleccionado.

Cuando se apaga la zona de cocción, se ilumina el indicador de calor residual. Aunque la placa esté apagada, el indicador de calor residual se mantendrá iluminado mientras la zona de cocción esté caliente.



Manejo del aparato

En este capítulo se muestra cómo ajustar una zona de cocción. En la tabla figuran los niveles de potencia y tiempos de cocción para distintos platos.

Encender y apagar la placa de cocción

La placa de cocción se enciende y se apaga con el interruptor principal.

Encender: pulsar el símbolo ①. Suena una señal acústica. El indicador situado junto al interruptor principal y el indicador  de la zona de cocción delantera se iluminan. La placa de cocción está lista para su funcionamiento.

Apagar: pulsar el símbolo ① hasta que los indicadores se apaguen. Todas las zonas de cocción están apagadas. El indicador de calor residual permanece iluminado hasta que las zonas de cocción se hayan enfriado lo suficiente.

Notas

- La placa de cocción se apaga de forma automática cuando todas las zonas de cocción permanecen más de 20 segundos apagadas.
- Los ajustes seleccionados permanecen memorizados durante los primeros 4 segundos después de apagar la placa. Si se vuelve a encender la placa de cocción en este periodo de tiempo se aplican los ajustes anteriores.

Ajustar la zona de cocción

En la zona de programación se ajusta el nivel de potencia deseado.

Nivel de potencia 1 = potencia mínima.

Nivel de potencia 9 = potencia máxima.

Cada nivel de potencia dispone de un ajuste intermedio. Está señalado con un punto.

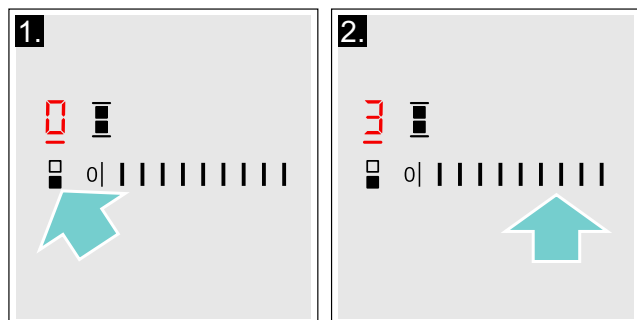
Notas

- Para proteger las partes sensibles del aparato del sobrecalentamiento o de la sobrecarga eléctrica, la placa de cocción puede reducir temporalmente la potencia.
- Para evitar que el aparato genere ruido acústico, la placa de cocción puede reducir temporalmente la potencia.

Seleccionar la zona de cocción y el nivel de potencia

La placa de cocción debe estar encendida.

1. Seleccionar la zona de cocción deseada con el símbolo  ó .
Se ilumina el indicador .
2. A continuación seleccionar el nivel de potencia en la zona de programación.



El nivel de potencia se ha ajustado.

Modificar el nivel de potencia

Seleccionar la zona de cocción y a continuación seleccionar el nivel de potencia deseado en la zona de programación.

Apagar la zona de cocción

Seleccionar la zona de cocción y ajustar a  en la zona de programación. La zona de cocción se apaga y aparece el indicador de calor residual.

Notas

- Si no se ha colocado un recipiente en la zona de cocción, el nivel de potencia seleccionado parpadea. Transcurrido un tiempo la zona de cocción se apaga.
- Si se ha colocado un recipiente en la zona de cocción antes de encender la placa, este será detectado en los 20 segundos siguientes tras pulsar el interruptor principal y la zona de cocción se seleccionará automáticamente. Una vez detectado seleccionar el nivel de potencia en los 20 segundos siguientes, de lo contrario la zona de cocción se apaga.

Aunque se coloque más de un recipiente, al encender la placa de cocción, sólo será detectado uno de ellos.

Consejos para cocinar

Recomendaciones

- Remover de vez en cuando si se calientan purés, cremas y salsas espesas.
- Utilizar el nivel de potencia 8 - 9 durante el precalentamiento.
- Durante la cocción con tapa, reducir el nivel de potencia cuando empiece a salir vapor entre la tapa y el recipiente. No es necesario que salga vapor para garantizar un buen cocinado.
- Tras el cocinado, mantener el recipiente tapado hasta servir el alimento.
- Para cocinar con olla exprés seguir las instrucciones del fabricante.
- No cocinar excesivamente los alimentos para mantener sus propiedades nutricionales. El reloj avisador puede ser útil para programar el tiempo adecuado de cocinado.
- Para un cocinado más sano, es recomendable evitar que el aceite humee.
- Para dorar alimentos, freírlos en porciones pequeñas, una tras otra.
- Algunos recipientes pueden alcanzar temperaturas altas durante el cocinado. Se recomienda el uso de manoplas de cocina para su manipulación.
- Encontrará consejos para ahorrar energía durante el cocinado en el capítulo → "Protección del medio ambiente"

Tabla de cocción

La tabla indica qué nivel de potencia es adecuado para cocinar cada alimento. El tiempo de cocción puede variar en función del tipo, peso, grosor y calidad de los alimentos.

	Nivel de potencia	Tiempo de cocción (min)
Derretir		
Chocolate, cobertura de chocolate	1 - 1.	-
Mantequilla, miel, gelatina	1 - 2	-
Calentar y mantener caliente		
Potaje, p. ej. potaje de lentejas	1. - 2	-
Leche*	1. - 2.	-
Salchichas calentadas en agua*	3 - 4	-
Descongelar y calentar		
Espinacas ultracongeladas	3 - 4	15 - 25
Gulasch ultracongelado	3 - 4	35 - 55
Cocer a fuego lento, hervir a fuego lento		
Albóndigas de patata*	4. - 5.	20 - 30
Pescado*	4 - 5	10 - 15
Salsas blancas, p. ej. salsa bechamel	1 - 2	3 - 6
Salsas batidas, p. ej. salsa bernesa, salsa holandesa	3 - 4	8 - 12
Hervir, cocer al vapor, rehogar		
Arroz (con doble cantidad de agua)	2. - 3.	15 - 30
Arroz con leche***	2 - 3	30 - 40
Patatas hervidas sin pelar	4. - 5.	25 - 35
Patatas peladas con sal	4. - 5.	15 - 30
Pasta*	6 - 7	6 - 10
Cocido	3. - 4.	120 - 180
Sopas	3. - 4.	15 - 60
Verduras	2. - 3.	10 - 20
Verduras ultracongeladas	3. - 4.	7 - 20
Cocido con olla exprés	4. - 5.	-
Estofar		
Rollo de carne	4 - 5	50 - 65
Estofado	4 - 5	60 - 100
Gulasch***	3 - 4	50 - 60
*Sin tapa		
**Dar la vuelta con frecuencia		
***Precalentar a nivel de potencia 8 - 8.		

	Nivel de potencia	Tiempo de cocción (min)
Asar / Freír con poco aceite*		
Escalope, al natural o empanado	6 - 7	6 - 10
Escalopes ultracongelados	6 - 7	6 - 12
Chuletas, al natural o empanadas**	6 - 7	8 - 12
Bistec (3 cm de grosor)	7 - 8	8 - 12
Pechuga (2 cm de grosor)**	5 - 6	10 - 20
Pechuga ultracongelada**	5 - 6	10 - 30
Albóndigas de carne (3 cm de grosor)**	4 - 5	20 - 30
Hamburguesas (2 cm de grosor)**	6 - 7	10 - 20
Pescado y filete de pescado al natural	5 - 6	8 - 20
Pescado y filete de pescado empanado	6 - 7	8 - 20
Pescado empanado ultracongelado, p. ej. varitas de pescado	6 - 7	8 - 15
Gambas y camarones	7 - 8	4 - 10
Saltear verduras, hortalizas y setas, frescas	7 - 8	10 - 20
Salteado estilo asiático (verduras, hortalizas y carnes troceadas)	7 - 8	15 - 20
Platos ultracongelados, p. ej. salteados	6 - 7	6 - 10
Crepes (freír una tras otra)	6 - 7	-
Tortilla (freír una tras otra)	3 - 4	3 - 10
Huevos fritos	5 - 6	3 - 6
Freír* (150-200 g por porción en 1-2 l de aceite, freír una porción tras otra)		
Productos ultracongelados, p. ej. patatas fritas, nuggets de pollo	8 - 9	-
Croquetas ultracongeladas	7 - 8	-
Carne, p. ej., piezas de pollo	6 - 7	-
Pescado empanado o en masa de cerveza	6 - 7	-
Verduras, setas, empanadas o en masa de cerveza o en tempura	6 - 7	-
Repostería, p. ej. buñuelos, fruta en masa de cerveza	4 - 5	-
*Sin tapa		
**Dar la vuelta con frecuencia		
***Precalentar a nivel de potencia 8 - 8.		

Zona Flex

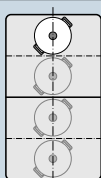
Se puede utilizar como una zona única o como dos zonas independientes, en función de las necesidades culinarias de cada momento.

Se compone de cuatro inductores que funcionan de forma independiente. Cuando la Zona Flex está en funcionamiento sólo se activa la zona que está cubierta por el recipiente.

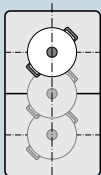
Consejos para el uso de recipientes

Para asegurar una buena detección y distribución del calor, se recomienda centrar bien el recipiente:

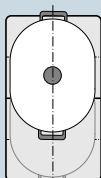
Como una única zona de cocción



Diámetro menor o igual a 13 cm
Situarse el recipiente en una de las cuatro posiciones que se muestran en la imagen.

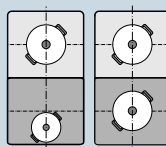


Diámetro mayor de 13 cm
Situarse el recipiente en una de las tres posiciones que se muestran en la imagen.



Si el recipiente ocupa más de una zona de cocción, situarlo a partir del borde superior o inferior de la Zona Flex.

Como dos zonas de cocción independientes



Las zonas delantera y trasera, con dos inductores cada una, pueden utilizarse de forma independiente, ajustando la potencia necesaria en cada una de ellas. En este caso se recomienda utilizar sólo un recipiente en cada zona.

Como una única zona de cocción

La Zona Flex viene determinada como una única zona de cocción.

Activar

1. Seleccionar una de las dos zonas de cocción correspondientes a la Zona Flex.
2. Seleccionar el nivel de potencia en la zona de programación.

La Zona Flex se ha activado.

Modificar el nivel de potencia

Seleccionar una de las dos zonas de cocción correspondientes a la Zona Flex y modificar el nivel de potencia en la zona de programación.

Añadir un nuevo recipiente

Colocar el nuevo recipiente, seleccionar una de las dos zonas de cocción correspondientes a la Zona Flex y a continuación pulsar dos veces el símbolo . El nuevo recipiente será detectado y se mantendrá el nivel de potencia seleccionado previamente.

Nota: Si el recipiente de la zona de cocción que está en funcionamiento se desplaza o levanta, la placa de cocción realizará una búsqueda automática y se mantendrá el nivel de potencia seleccionado previamente.

Desactivar

Pulsar el símbolo .

La Zona Flex se ha desactivado. Las dos zonas de cocción siguen funcionando como dos zonas independientes.

Como dos zonas de cocción independientes

Utilizar la Zona Flex como dos zonas independientes.

Separar las zonas de cocción

1. Pulsar el símbolo .
2. Seleccionar la zona de cocción deseada con el símbolo  o .
3. Seleccionar el nivel de potencia en la zona de programación.

La zona de cocción se ha activado.

Nota: Cuando la placa de cocción se apaga y luego se vuelve a encender, la Zona Flex volverá a ser utilizada como una única zona de cocción.

Unir las dos zonas de cocción

Pulsar el símbolo .

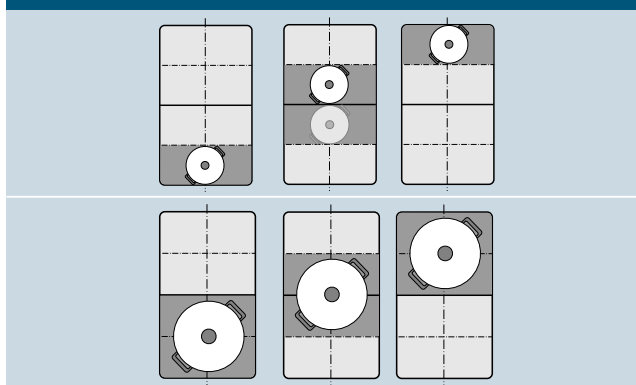
La Zona Flex se ha activado.

Función Move

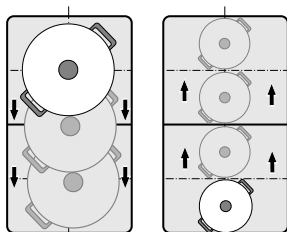
Con esta función la Zona Flex se activa en su totalidad y se divide en tres áreas de cocción con un nivel de potencia predeterminado en cada una.

Utilizar solo un recipiente. El tamaño de cada área dependerá del tamaño del recipiente y de su correcto posicionamiento.

Áreas de cocción



Esto permite desplazar el recipiente a otra área de cocción, con diferente nivel de potencia, durante el proceso de cocción:



Niveles de potencia predeterminados:

Área delantera = Nivel de potencia **9**

Área central = Nivel de potencia **5**

Área trasera = Nivel de potencia **1.5**

Los niveles de potencia predeterminados pueden ser modificados para cada área de cocción. Para modificarlos consultar el capítulo → "Ajustes básicos"

Notas

- Si se detecta más de un recipiente en la Zona Flex, la función se desactivará.
- Cuando el recipiente se desplace o levante dentro de la Zona Flex, la placa de cocción realizará una búsqueda automática y se ajustará el nivel de potencia del área donde se haya detectado el recipiente.
- Encontrará más información sobre el tamaño y posicionamiento de los recipientes en el capítulo → "Zona Flex"

Activar

1. Seleccionar una de las dos zonas de cocción correspondientes a la Zona Flex.
2. Pulsar el símbolo , se ilumina con mayor intensidad. La Zona Flex se activa como una única zona de cocción. El nivel de potencia del área donde está situado el recipiente se ilumina en el indicador de la zona de cocción.

La función se ha activado.

Modificar el nivel de potencia

El nivel de potencia de las áreas de cocción se puede modificar durante el proceso de cocción. Colocar el recipiente en el área de cocción y modificar el nivel de potencia en la zona de programación.

Notas

- Solo se modificará el nivel de potencia del área de cocción donde esté situado el recipiente.
- Los niveles de potencia de las tres áreas volverán a los valores predeterminados cuando se desactive la función.

Desactivar

Pulsar el símbolo . Se ilumina con menor intensidad.

La función se habrá desactivado.

Nota: Si el nivel de potencia de una de las áreas de cocción se ajusta a , la función se desactivará en el intervalo de unos segundos.

Funciones de programación del tiempo

Su placa dispone de tres funciones para programar el tiempo:

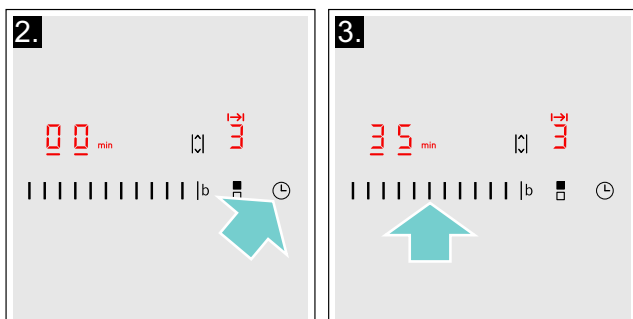
- Programación del tiempo de cocción
- Reloj avisador
- Cronómetro de cocina

Programación del tiempo de cocción

La zona se apaga automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado.

Así se programa

1. Seleccionar la zona de cocción y el nivel de potencia deseado.
2. Pulsar dos veces el símbolo . El indicador  de la zona de cocción se ilumina. En la indicación visual de la función programación del tiempo se ilumina .
3. En los siguientes 10 segundos, seleccionar en la zona de programación el tiempo de cocción deseado.



Al cabo de unos segundos, el tiempo de cocción comienza a transcurrir.

Nota: Se puede programar automáticamente el mismo tiempo de cocción para todas las zonas. El tiempo programado transcurrirá de forma independiente para cada una de las zonas de cocción. Encontrará información relativa a la programación automática del tiempo de cocción en el capítulo → "Ajustes básicos"

Modificar o cancelar el tiempo

Seleccionar la zona de cocción y a continuación pulsar dos veces el símbolo .

Modificar el tiempo de cocción en la zona de programación o ajustar a  para cancelar el tiempo.

Una vez transcurrido el tiempo

La zona de cocción se apaga. Suenan una señal de aviso. En la indicación visual de la función programación del tiempo parpadean durante 10 segundos los indicadores  y el símbolo  junto al nivel de potencia.

Al pulsar el símbolo , las indicaciones se apagan y la señal acústica finaliza.

Notas

- Si se ha programado un tiempo de cocción para varias zonas, en la indicación visual de la función programación del tiempo se muestra siempre el tiempo de la zona de cocción seleccionada.
- Se puede ajustar un tiempo de cocción de hasta 99 minutos.

El reloj avisador

El reloj avisador de cocina permite programar un tiempo de hasta 99 minutos.

Es independiente de las zonas de cocción y del resto de ajustes. Esta función no apaga automáticamente una zona de cocción.

Así se programa

1. Pulsar varias veces el símbolo  hasta que el indicador  se ilumine. En la indicación visual de la función programación del tiempo se ilumina .
2. Seleccionar en la zona de programación el tiempo deseado.

Tras unos segundos empieza a transcurrir el tiempo.

Modificar o cancelar el tiempo

Pulsar varias veces el símbolo  hasta que el indicador  se ilumine. Modificar el tiempo con la zona de programación, o ajustar a .

Una vez transcurrido el tiempo

Suenan una señal de aviso. En la indicación visual de la función programación del tiempo parpadean  y el indicador . Tras 10 segundos los indicadores se apagan.

Al pulsar el símbolo , los indicadores se apagan y la señal acústica finaliza.

Cronómetro de cocina

El cronómetro muestra el tiempo transcurrido desde que se activa la función.

Es independiente de las zonas de cocción y del resto de ajustes. Esta función no apaga automáticamente una zona de cocción.

Activar

Pulsar el símbolo , se ilumina el indicador . En los indicadores de la función programación del tiempo se ilumina .

A continuación pulsar sobre la zona de programación.

El tiempo comienza a transcurrir.

Desactivar

Pulsar el símbolo , el indicador  se ilumina.

Pulsar sobre la zona de programación. Los indicadores de la zona de programación del tiempo muestran  y a continuación se apagan.

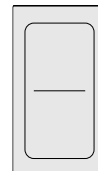
La función se ha desactivado.



Función PowerBoost

Con la función PowerBoost se pueden calentar grandes cantidades de agua más rápidamente que utilizando el nivel de potencia .

Esta función está disponible en una zona de cocción siempre que la otra zona no esté en funcionamiento. De lo contrario, en la indicación visual de la zona de cocción seleccionada parpadearán  y ; a continuación se ajustará automáticamente el nivel de potencia , sin activarse la función.



Nota: En la Zona Flex también se puede activar la función Powerboost cuando se utilice como una única zona de cocción.

Activar

1. Seleccionar una zona de cocción.
2. Pulsar el símbolo .

El indicador  se ilumina.

La función se habrá activado.

Desactivar

1. Seleccionar la zona de cocción.
 2. Pulsar el símbolo .
- El indicador  dejará de visualizarse y la zona de cocción volverá al nivel de potencia .

La función se habrá desactivado.

Nota: En determinadas circunstancias, la función PowerBoost se puede desactivar automáticamente para proteger los componentes electrónicos del interior de la placa.

Seguro para niños

La placa de cocción se puede asegurar contra una conexión involuntaria para impedir que los niños enciendan las zonas de cocción.

Activar y desactivar el seguro para niños

La placa de cocción debe estar apagada.

Activar: pulsar el símbolo  durante 4 segundos aproximadamente. El indicador situado junto al símbolo  se ilumina durante 10 segundos. La placa de cocción queda bloqueada.

Desactivar: pulsar el símbolo  durante 4 segundos aproximadamente. Se ha desactivado el bloqueo.

Seguro automático para niños

Con esta función, el seguro para niños se activa automáticamente siempre que se apaga la placa de cocción.

Activar y desactivar

Encontrará información relativa a la conexión del seguro automático para niños en el capítulo → "Ajustes básicos"

Bloqueo del control para limpieza

Si se limpia el panel de mando mientras la placa de cocción está encendida, los ajustes se pueden modificar. Para evitarlo, la placa de cocción dispone de la función Bloqueo del control para limpieza.

Activar: pulsar el símbolo . Suenan una señal. El panel de mando queda bloqueado durante 35 segundos. Ahora se puede limpiar la superficie del panel de mando sin riesgo a modificar los ajustes.

Desactivar: transcurridos 35 segundos se desbloquea el panel de mando. Para desactivar la función antes de tiempo, pulsar el símbolo .

Notas

- A los 30 segundos de la activación suena una señal que indica que la función va a terminar.
- El bloqueo no afecta al interruptor principal. Se puede apagar la placa de cocción cuando se desee.

Desconexión automática de seguridad

Cuando una zona de cocción está en funcionamiento durante un período de tiempo prolongado y no se lleva a cabo ninguna modificación en el ajuste, se activa la Desconexión automática de seguridad.

La zona de cocción deja de calentar. En la indicación visual de la zona de cocción parpadean alternadamente **F**, **B** y el indicador de calor residual **h** ó **H**.

Al pulsar cualquier símbolo, se apaga el indicador. Ahora se puede volver a ajustar la zona de cocción.

Cuando se activa la Desconexión automática de seguridad, ésta se rige en función del nivel de potencia seleccionado (de 1 a 10 horas).

Ajustes básicos

El aparato presenta diversos ajustes básicos. Estos ajustes pueden adaptarse a las necesidades propias del usuario.

Indicador	Función
c 1	Seguro para niños 0 Manual*. 1 Automático. 2 Función deshabilitada.
c 2	Señales acústicas 0 Señal de confirmación y señal de error desactivadas. 1 Solo señal de error activada. 2 Solo señal de confirmación activada. 3 Todas las señales activadas.*
c 3	Visualizar el consumo de energía 0 Desactivada.* 1 Activada.
c 5	Programación automática del tiempo de cocción 00 Apagado.* 0 1-99 Tiempo de desconexión automática.
c 6	Duración de la señal de aviso de las funciones de programación del tiempo 1 10 segundos.* 2 30 segundos. 3 1 minuto.
c 7	Función Power-Management. Limitar la potencia total de la placa de cocción Los ajustes disponibles dependen de la potencia máxima de la placa de cocción. 0 Desactivada. Potencia máxima de la placa. */** 1 1000 W. Potencia mínima. 1. 1500 W. ... 3 3000 W. Recomendada para 13 Amperios. 3. 3500 W. Recomendada para 16 Amperios. 4 4000 W. 4. 4500 W. Recomendada para 20 Amperios. ... 9 ó 9. Potencia máxima de la placa.**
c 9	Tiempo de selección de la zona de cocción 0 Ilimitado: permanece seleccionada la última zona de cocción programada.* 1 Limitado: la zona de cocción permanecerá seleccionada solo durante unos segundos.
c 11	Modificar los niveles de potencia predeterminados para la Función Move -9 Nivel de potencia predeterminado para el área de cocción delantera. -5 Nivel de potencia predeterminado para el área de cocción central. -1. Nivel de potencia predeterminado para el área de cocción trasera.

c 12	Comprobar el recipiente, resultado del proceso de cocción
0	No apto
1	No óptimo
2	Adecuado

c 0	Volver a los ajustes por defecto
0	Ajustes personales.*
1	Volver a los ajustes de fábrica.

*Ajuste de fábrica

**La potencia máxima de la placa se muestra en la placa de características.

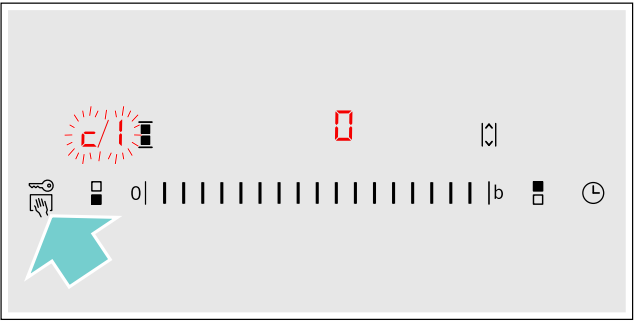
Acceder a los ajustes básicos

La placa de cocción debe estar apagada.

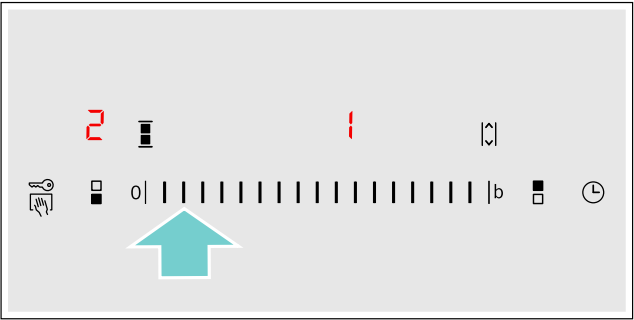
- 1. Encender la placa de cocción.
- 2. En los siguientes 10 segundos, mantener pulsado el símbolo durante 4 segundos aproximadamente. Los primeros cuatro indicadores muestran la información del producto. Pulsar en la zona de programación para ver cada uno de los indicadores.

Información del producto	Indicador
Índice del Servicio Técnico (KI)	01
Número de fabricación	Fd
Número de fabricación 1	95.
Número de fabricación 2	05

- 3. Al pulsar de nuevo el símbolo accederá a los ajustes básicos. En las indicaciones visuales se iluminan **c** y **1** alternadamente y **0** como ajuste predeterminado.



- 4. Pulsar varias veces el símbolo hasta que aparezca el indicador de la función deseada.
- 5. A continuación seleccionar el ajuste deseado en la zona de programación.



- 6. Pulsar el símbolo durante más de 4 segundos.

Los ajustes se habrán guardado correctamente.

Salir de los ajustes básicos

Apagar la placa de cocción con el interruptor principal.



Visualizar el consumo de energía

Con esta función se puede visualizar el consumo total de energía durante el tiempo que ha estado encendida la placa de cocción.

Tras apagar la placa de cocción, el consumo en kilovatios/hora (kWh) se visualizará durante 10 segundos, p. ej. **1.08 kWh**.

La precisión del indicador depende, entre otras cosas, de la calidad de tensión de red eléctrica.

Encontrará información relativa a la activación de esta función en el capítulo → "Ajustes básicos"



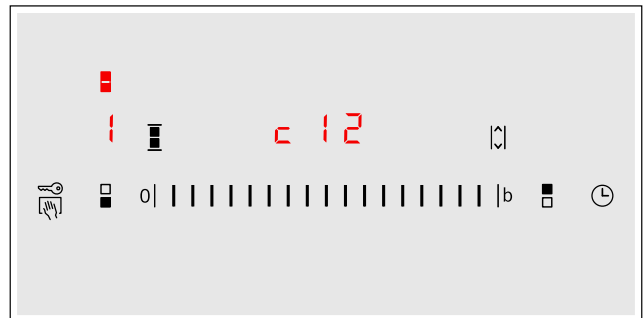
Comprobar el recipiente

Con esta función se puede comprobar la rapidez y calidad del proceso de cocción, en función del recipiente que se desea comprobar.

El resultado obtenido es una referencia y dependerá de las propiedades del recipiente y la zona de cocción donde se coloque.

1. Colocar el recipiente a temperatura ambiente con 200 ml de agua aproximadamente, correctamente posicionado, en la zona de cocción que más se adecúe al diámetro del fondo del recipiente.
2. Acceder a los ajustes básicos y seleccionar el ajuste **c 12**.
3. Pulsar la zona de programación. El indicador — parpadeará en las zonas de cocción. La función se ha activado.

Transcurridos 10 segundos en las indicaciones visuales de las zonas de cocción aparecerá el resultado de la calidad y rapidez del proceso de cocción.



Comprobar el resultado con la siguiente tabla:

Resultado	
	El recipiente no es adecuado para la zona de cocción y no será calentado.*
	El recipiente se calentará más lentamente de lo esperado y el resultado del proceso de cocción no será óptimo.*
	El recipiente se calentará convenientemente y el resultado del proceso de cocción será adecuado.
* En caso de disponer de una zona de cocción más pequeña volver a comprobar el recipiente en esa zona de cocción.	

Para volver a activar la función pulsar sobre la zona de programación.

Notas

- Si la zona de cocción que utiliza es mucho menor que el diámetro del recipiente puede que únicamente se caliente la zona central del mismo y los resultados de cocción pueden no ser óptimos o adecuados.
- Encontrará información relativa a esta función en el capítulo → "Ajustes básicos".
- Encontrará información referente al tipo, tamaño y posicionamiento del recipiente en el capítulo → "La cocción por inducción".

PowerManager

La función PowerManager permite configurar la potencia total de la placa de cocción.

La placa de cocción viene configurada de fábrica y su potencia máxima se muestra en la placa de características, a través de esta función, se puede ajustar dicha configuración a las necesidades de cada instalación eléctrica.

Para no superar el valor configurado, la placa cuenta con una serie de componentes que gestionan automáticamente la potencia, distribuyéndola de manera inteligente entre las zonas de cocción encendidas en función de las necesidades.

Mientras esté activa la función PowerManager, la potencia de cada zona de cocción podría reducirse temporalmente por debajo de los valores nominales. Si se conecta una zona de cocción y se alcanza el límite de potencia, en el indicador del nivel de potencia aparece brevemente . El aparato se autorregula y autoselecciona el nivel de potencia máximo posible.

Encontrará información sobre como modificar la potencia total de la placa en el capítulo → "Ajustes básicos"

Limpieza

Los productos de cuidado y limpieza se pueden adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica o en nuestra tienda online.

Placa de cocción

Limpieza

Limpiar la placa después de cada cocción. De este modo, se evita que los restos adheridos se quemen. No limpiar la placa de cocción hasta que desaparezca el indicador de calor residual.

Limpiar la placa con una bayeta húmeda y secarla con un paño para evitar que se formen manchas de cal.

Utilizar solo productos de limpieza apropiados para placas de cocción. Observar las indicaciones que figuran en el envoltorio del producto.

No utilizar nunca:

- Lavavajillas sin diluir
- Detergente para lavavajillas
- Productos abrasivos
- Productos corrosivos como spray para hornos o quitamanchas
- Esponjas que rayen
- Limpiadores de alta presión o máquinas de limpieza a vapor

La mejor manera de eliminar la suciedad resistente es utilizando un rascador para vidrio. Observar las indicaciones del fabricante.

Se puede adquirir rascadores adecuados para vidrio a través del Servicio de Asistencia Técnica o en nuestra tienda online.

Con las esponjas especiales para la limpieza de vitrocerámica se consiguen excelentes resultados de limpieza.

Posibles manchas	
Residuos de cal y agua	Limpiar cuando la placa se haya enfriado. Puede utilizarse un producto para limpieza de vitrocerámica apropiado.*
Azúcar, almidón de arroz o plástico	Limpiar inmediatamente. Utilizar un rascador para vidrio. Precaución: riesgo de sufrir quemaduras.*
* A continuación limpiar la zona con una bayeta húmeda y secar con un paño.	

Nota: No utilizar limpiadores cuando la placa esté caliente, pueden aparecer manchas. Asegúrese de eliminar todos los restos del producto de limpieza utilizado.

Marco de la placa de cocción

Para evitar daños en el marco de la placa de cocción, tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- Utilizar solo agua caliente con un poco de jabón
- Lavar a fondo las bayetas nuevas antes de usarlas.
- No utilizar productos de limpieza abrasivos ni corrosivos.
- No utilizar el rascador para vidrio ni utensilios afilados.



Preguntas frecuentes

Uso

¿Por qué no puedo encender la placa de cocción y se ilumina el símbolo del seguro para niños?

El seguro para niños está activado.

Encontrará información referente a esta función en el capítulo → "Seguro para niños"

¿Por qué parpadean los indicadores luminosos y suena una señal acústica?

Limpie la superficie del panel de control de líquidos o restos de alimentos. Retire cualquier objeto que pueda cubrir el panel de control.

Para desactivar la señal acústica consulte el capítulo → "Ajustes básicos"

Ruidos

¿Por qué escucho ruidos durante la cocción?

Pueden producirse ruidos debido al material de la base del recipiente o al funcionamiento de la placa. Estos ruidos son normales, forman parte de la tecnología de inducción y no indican que se trate de una avería.

Posibles ruidos:

Un zumbido profundo como en un transformador:

Se produce al cocinar con un nivel de potencia elevado. Este ruido desaparece o se debilita en cuanto disminuye el nivel de potencia.

Un silbido bajo:

Se produce cuando el recipiente se encuentra vacío. Este ruido desaparece en cuanto se introduce agua o alimentos en el recipiente.

Crepitar:

Se produce con recipientes que están compuestos de diferentes materiales superpuestos o al utilizar al mismo tiempo recipientes de tamaño y material diferente. La cantidad y la manera de cocinar los alimentos pueden hacer variar la intensidad del ruido.

Unos silbidos elevados:

Se pueden producir cuando se ponen en marcha dos zonas de cocción al mismo tiempo y con el máximo nivel de potencia. Estos silbidos desaparecen o son más escasos tan pronto como se disminuye la potencia.

Ruido del ventilador:

La placa de cocción está provista de un ventilador que se activa cuando la temperatura detectada es elevada. El ventilador también puede funcionar, después de que se haya apagado la placa de cocción, si la temperatura detectada es todavía demasiado elevada.

Recipientes

¿Qué recipiente puedo comprar para mi placa de inducción?

Encontrará información referente al tipo de recipientes aptos para inducción en el capítulo → *"La cocción por inducción"*

¿Por qué no calienta la zona de cocción y parpadea el nivel de potencia?

La zona activada no coincide con la zona donde está posicionado el recipiente.

Asegúrese de que el nivel de potencia está activado en la zona donde se ha colocado el recipiente.

El recipiente es demasiado pequeño para la zona activada o no es apropiado para inducción.

Asegúrese de que el recipiente es apto para inducción y de que está posicionado en la zona que mejor se ajusta a su tamaño. Encontrará información referente al tipo, tamaño y posicionamiento del recipiente en los capítulos → *"La cocción por inducción"* y → *"Zona Flex"*

¿Por qué el recipiente tarda en calentarse o no se calienta lo suficiente aunque se utilice un nivel de potencia alto?

El recipiente es demasiado pequeño para la zona activada o no es apropiado para inducción.

Asegúrese de que el recipiente es apto para inducción y de que está posicionado en la zona que mejor se ajusta a su tamaño. Encontrará información referente al tipo, tamaño y posicionamiento del recipiente en los capítulos → *"La cocción por inducción"* y → *"Zona Flex"*

Limpieza

¿Cómo debo limpiar la placa de inducción?

Para un resultado óptimo utilizar detergentes especialmente recomendados para vitrocerámicas. Se recomienda evitar detergentes, detergentes para lavavajillas (concentrados) o estropajos abrasivos.

Encontrará más información referente a la limpieza y mantenimiento de la placa de cocción en el capítulo → *"Limpieza"*

¿Qué hacer en caso de avería?

Normalmente, cuando se produce una avería, suele tratarse de una pequeña anomalía fácil de subsanar. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica deben tenerse en cuenta las indicaciones de la tabla.

Indicador	Posible causa	Solución
Ninguno	Se ha interrumpido el suministro de corriente eléctrica. La conexión del aparato no se ha hecho conforme al esquema de conexiones. Avería en el sistema electrónico.	Comprobar con ayuda de otros aparatos eléctricos, si se ha producido un corte en el suministro de corriente eléctrica. Comprobar que el aparato se ha conectado conforme al esquema de conexiones. Si las comprobaciones anteriores no solucionan la avería avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
Los indicadores parpadean	El panel de mando está húmedo o se ha depositado algún objeto encima.	Secar la zona del panel de mando o retirar el objeto.
El indicador — parpadea en los indicadores de las zonas de cocción	Se ha producido un fallo en el sistema electrónico.	Cubrir brevemente el panel de mando con la mano para confirmar la avería.
F2 F4	El sistema electrónico se ha sobrecalentado y ha apagado la zona de cocción correspondiente. El sistema electrónico se ha sobrecalentado y han apagado todas las zonas de cocción.	Esperar a que el sistema electrónico se haya enfriado lo suficiente. Pulsar, a continuación, un símbolo cualquiera de la placa de cocción.
F5 + nivel de potencia y tono de aviso	Hay un recipiente caliente en la zona del panel de mando. Es muy probable que se sobrecaliente el sistema electrónico.	Retirar dicho recipiente. El indicador de avería se apaga poco después. Se puede seguir cocinando.
F5 y tono de aviso	Hay un recipiente caliente en la zona del panel de mando. La zona de cocción se ha apagado para proteger el sistema electrónico.	Retirar dicho recipiente. Esperar unos segundos. Pulsar cualquier superficie de mando. Cuando se apague el indicador de avería, se puede seguir cocinando.
F1/F6	La zona de cocción se ha sobrecalentado y se ha apagado para proteger su encimera.	Esperar a que el sistema electrónico se haya enfriado lo suficiente y volver a encenderla de nuevo.
F8	La zona de cocción ha estado en funcionamiento durante un período de tiempo prolongado y de forma ininterrumpida.	Se ha activado la Desconexión automática de seguridad. Ver capítulo → "Desconexión automática de seguridad"
E9000 E9010	Tensión de alimentación incorrecta, fuera de los límites normales de funcionamiento.	Ponerse en contacto con el distribuidor de energía eléctrica.
U400	La placa de cocción no está bien conectada	Desconectar la placa de cocción de la red eléctrica. Comprobar que se ha conectado conforme al esquema de conexiones.
dE	El modo Demo está activado	Desconectar la placa de cocción de la red eléctrica. Esperar unos 30 segundos y volver a conectarla de nuevo. En los siguientes 3 minutos, pulsar cualquier sensor. El modo Demo se ha desactivado.
No colocar ningún recipiente caliente sobre el panel de mando.		

Notas

- Si en los indicadores aparece el indicador **E**, mantener seleccionado el sensor de la zona de cocción correspondiente para poder comprobar el código de la avería.
- Si el código de la avería no está especificado en la tabla, desconectar la placa de cocción de la red eléctrica, esperar unos 30 segundos y volver a conectarla de nuevo. Si el indicador se muestra de nuevo, avisar al Servicio de Asistencia Técnica e indicar el código de avería exacto.
- En caso de que se produzca un error, el aparato no pasa al modo de espera (standby).

Servicio de Asistencia Técnica

Nuestro Servicio de Asistencia Técnica se encuentra a su disposición siempre que necesite la reparación de su aparato. Siempre encontramos la solución adecuada, incluso para evitar que el personal del Servicio de Asistencia Técnica deba desplazarse innecesariamente.

Número de producto (E) y número de fabricación (FD)

Siempre que se contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica se debe facilitar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD-Nr.) del aparato.

La etiqueta de características con los correspondientes números se encuentra en:

- La tarjeta del aparato.
- Parte inferior de la placa de cocción.

El número de producto (E-Nr.) también se muestra en el cristal de la placa de cocción. Puede comprobar el Índice del Servicio Técnico (KI) y el número de fabricación (FD-Nr.) accediendo a los ajustes básicos, para ello consultar el capítulo → *"Ajustes básicos"*

Recuerde que, en caso de manejo incorrecto, la asistencia del personal del Servicio de Asistencia Técnica no es gratuita, incluso si todavía está dentro del período de garantía.

Las señas de las delegaciones internacionales figuran en la lista adjunta de centros y delegaciones del Servicio de Asistencia Técnica Oficial.

Solicitud de reparación y asesoramiento en caso de averías

E 902 11 88 21

Confíe en la profesionalidad de su distribuidor. De este modo se garantiza que la reparación sea realizada por personal técnico especializado y debidamente instruido que, además, dispone de los repuestos originales del fabricante para su aparato doméstico.



Comidas normalizadas

Esta tabla ha sido elaborada para institutos de evaluación con el fin de facilitar las pruebas en nuestros aparatos.

Los datos de la tabla hacen referencia a nuestros recipientes accesorios de Schulte-Ufer (batería de cocina de 4 piezas para placa de inducción HZ 390042) con las siguientes dimensiones:

- Cazo Ø 16 cm, 1,2 l para zonas de cocción de Ø 14,5 cm
- Olla Ø 16 cm, 1,7 l para zonas de cocción de Ø 14,5 cm
- Olla Ø 22 cm, 4,2 l para zonas de cocción de Ø 18 cm
- Sartén Ø 24 cm, para zonas de cocción de Ø 18 cm

Comidas normalizadas	Recipiente	Precalentamiento		Tapa	Cocción	
		Nivel de potencia	Duración (Min:Seg)		Nivel de potencia	Tapa
Derretir chocolate						
Cobertura de chocolate (p. ej. marca Dr. Oetker, chocolate negro 55% cacao, 150 g)	Cazo Ø 16 cm	-	-	-	1.	No
Calentar y mantener caliente potaje de lentejas						
Potaje de lentejas*						
Temperatura inicial 20°C						
Cantidad: 450 g	Olla Ø 16 cm	9	1:30 (sin remover)	Si	1.	Si
Cantidad: 800 g	Olla Ø 22 cm	9	2:30 (sin remover)	Si	1.	Si
Potaje de lentejas en conserva						
P. ej. Lentejas con salchichas de la marca Erasco.						
Temperatura inicial 20°C						
Cantidad: 500 g	Olla Ø 16 cm	9	1:30 aprox. (remover tras 1 min aprox.)	Si	1.	Si
Cantidad: 1 Kg	Olla Ø 22 cm	9	2:30 aprox. (remover tras 1 min aprox.)	Si	1.	Si
Preparar salsa bechamel						
Temperatura de la leche: 7°C						
Ingredientes: 40 g de mantequilla, 40 g de harina, 0,5 l de leche (3,5% materia grasa) y una pizca de sal						
1. Derretir la mantequilla, mezclar la harina junto con la sal y calentar todos los ingredientes.	Cazo Ø 16 cm	2	6:00 aprox.	No	-	-
2. Añadir la leche y llevar la salsa a ebullición, sin dejar de remover.		7	6:30 aprox.	No	-	-
3. Cuando la salsa bechamel rompa a hervir, mantenerla otros 2 minutos sin dejar de remover.		-	-	-	2	No
*Receta según DIN 44550						
**Receta según DIN EN 60350-2						

Comidas normalizadas	Recipiente	Precalentamiento		Tapa	Cocción	
		Nivel de potencia	Duración (Min:Seg)		Nivel de potencia	Tapa
Cocer arroz con leche						
Arroz con leche, cocción con tapa						
Temperatura de la leche: 7°C						
Calentar la leche hasta que empiece a subir. Seleccionar el nivel de cocción recomendado y añadir el arroz, el azúcar y la sal a la leche.						
Tiempo total, incluido el precalentamiento, 45 min aprox.						
Ingredientes: 190 g de arroz de grano redondo, 90 g de azúcar, 750 ml de leche (3,5% materia grasa) y 1 g de sal	Olla Ø 16 cm	8.	5:30 aprox.	No	3 (remover tras 10 min)	Si
Ingredientes: 250 g de arroz de grano redondo, 120 g de azúcar, 1 l de leche (3,5% materia grasa) y 1,5 g de sal	Olla Ø 22 cm	8.	5:30 aprox.	No	3 (remover tras 10 min)	Si
Arroz con leche, cocción sin tapa						
Temperatura de la leche: 7°C						
Añadir los ingredientes con la leche y calentar removiendo continuamente. Seleccionar el nivel de cocción recomendado cuando la leche alcance 90°C aprox. y cocinar a fuego lento durante 50 min aprox.						
Ingredientes: 190 g de arroz de grano redondo, 90 g de azúcar, 750 ml de leche (3,5% materia grasa) y 1 g de sal	Olla Ø 16 cm	8.	5:30 aprox.	No	3	No
Ingredientes: 250 g de arroz de grano redondo, 120 g de azúcar, 1 l de leche (3,5% materia grasa) y 1,5 g de sal)	Olla Ø 22 cm	8.	5:30 aprox.	No	2.	No
Cocer arroz*						
Temperatura del agua: 20°C						
Ingredientes: 125 g de arroz de grano largo, 300 g de agua y una pizca de sal	Olla Ø 16 cm	9	2:30 aprox.	Si	2	Si
Ingredientes: 250 g de arroz de grano largo, 600 g de agua y una pizca de sal	Olla Ø 22 cm	9	2:30 aprox.	Si	2.	Si
Freír lomo de cerdo						
Temperatura inicial del lomo: 7°C						
Cantidad: 3 lomos de cerdo (peso total aproximado 300 g, 1 cm de grosor) y 15 g de aceite de girasol	Sartén Ø 24 cm	9	1:30 aprox.	No	7	No
Preparar crepes**						
Cantidad: 55 ml de masa por crep	Sartén Ø 24 cm	9	1:30 aprox.	No	7	No
Freír patatas ultracongeladas						
Cantidad: 2 l de aceite de girasol, cada tanda de fritura: 200 g de patatas fritas ultracongeladas (p. ej. McCain 123 Frites Original)	Olla Ø 22 cm	9	Hasta que la temperatura del aceite alcance 180 °C	No	9	No
*Receta según DIN 44550						
**Receta según DIN EN 60350-2						

Índice

	Utilização adequada	30
	Instruções de segurança importantes	31
	Causas de danos	32
	Visão geral	32
	Protecção do meio ambiente	33
	Conselhos para poupar energia	33
	Eliminação ecológica	33
	Cozedura por indução	33
	Vantagens de cozinhar por indução	33
	Recipientes	33
	Conhecer o aparelho	35
	O painel de comandos	35
	As zonas de cozinhar	35
	Indicação de calor residual	36
	Utilizar o aparelho	36
	Ligar e desligar a placa de cozinhar	36
	Regular a zona de cozedura	36
	Recomendações para cozinhar	37
	Zona flexível	40
	Conselhos para a utilização de recipientes	40
	Como zona de cozinhar única	40
	Como duas zonas de cozinhar independentes	40
	Função Move	41
	Ativar	41
	Desativar	41
	Funções de tempo	42
	Programação do tempo de cozedura	42
	O temporizador	42
	Função de cronómetro	42
	Função PowerBoost	43
	Ativar	43
	Desativar	43
	Fecho de segurança para crianças	43
	Activar e desactivar o dispositivo de segurança para crianças	43
	Dispositivo de segurança automático para crianças	43
	Protecção contra anulação accidental	44
	Corte automático de segurança	44

	Regulações base	45
	Aceda assim às regulações base:	46
	Indicação do consumo de energia	47
	Teste do recipiente para cozinhar	47
	PowerManager	48
	Limpeza	48
	Placa de cozedura	48
	Aro da placa de cozinhar	49
	Perguntas frequentes e respostas (FAQ)	49
	Defeito: O que fazer?	51
	Serviços Técnicos	52
	Número E e número FD	52
	Refeições de teste	53

Obtenha mais informações relativas a produtos, acessórios, peças sobresselentes e Assistência Técnica na Internet: www.siemens-home.bsh-group.com e na loja Online: www.siemens-home.bsh-group.com/eshops

Utilização adequada

Leia atentamente o presente manual. Guarde as instruções de utilização e de montagem bem como o cartão de identificação do aparelho para futura consulta ou para um proprietário posterior.

Verificar o aparelho depois de o ter retirado da embalagem. No caso de ter sofrido danos durante o transporte, não ligar o aparelho. Contactar o Serviço de Assistência Técnica e especificar por escrito os danos causados, caso contrário, perder-se-á o direito a qualquer tipo de indemnização.

Apenas os técnicos licenciados estão autorizados a ligar aparelhos sem ficha. A garantia não cobre danos causados por uma ligação incorrecta.

Este aparelho tem de ser instalado segundo as instruções de montagem incluídas.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso privado e doméstico. Use o aparelho apenas para a preparação de refeições e bebidas. O processo de cozedura tem de ser vigiado. Um processo de cozedura curto tem de ser vigiado ininterruptamente. Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.

O aparelho foi concebido para ser utilizado até a uma altitude de 4000 metros acima do nível do mar, no máximo.

Não utilize tampas para a placa de cozinhar. Podem provocar acidentes, p. ex., devido ao sobreaquecimento, à inflamação ou ao rebentamento dos materiais.

Utilize apenas dispositivos de proteção ou grelhas de proteção para crianças por nós autorizados. Dispositivos de proteção ou grelhas de proteção para crianças inadequados podem provocar acidentes.

Este aparelho não foi previsto para ser utilizado com um temporizador externo ou um telecomando externo.

Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com pouca experiência ou conhecimentos, se estiverem sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou tiverem sido instruídas acerca da utilização segura do aparelho e tiverem compreendido os perigos decorrentes da sua utilização.

As crianças não devem brincar com o aparelho. As tarefas de limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a não ser que tenham mais de 15 anos e estejam sob vigilância.

As crianças menores de 8 anos devem manter-se afastadas do aparelho e do cabo de ligação.

Se usar um implante médico (p. ex., um pacemaker ou desfibrilhador), certifique-se com o seu médico de que este corresponde à diretiva 90/385/CEE da Comunidade Europeia de 20 de junho de 1990 bem como à norma DIN EN 45502-2-1 e DIN EN 45502-2-2 e foi selecionado, implantado e programado de acordo com VDE-AR-E 2750-10. Se estas condições forem cumpridas e forem usados utensílios de cozinhar não metálicos com pegas não metálicas, a utilização desta placa de indução é considerada segura se for usada corretamente.

Instruções de segurança importantes

Aviso – Perigo de incêndio!

- O óleo e a gordura quentes incendeiam-se rapidamente. Nunca deixe óleo ou gordura quentes sem vigilância. Nunca apague fogo com água. Desligue a zona de cozinhar. Abafe as chamas com uma tampa, manta de amianto ou um objecto equivalente.
- As zonas de cozinhar ficam muito quentes. Nunca coloque objectos inflamáveis sobre a placa de cozinhar. Não guarde objectos sobre a placa de cozinhar.
- O aparelho atinge temperaturas altas. Não guarde objectos inflamáveis ou latas de spray em gavetas directamente por baixo da placa de cozinhar.
- A placa de cozinhar desliga-se automaticamente e não é possível utilizá-la. Pode, mais tarde, voltar a ligar-se inadvertidamente. Desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o serviço de assistência técnica.
- Não podem ser usadas tampas para a placa de cozinhar. Podem provocar acidentes, p. ex., devido ao sobreaquecimento, à inflamação ou ao rebentamento dos materiais.

Aviso – Perigo de queimaduras!

- As zonas de cozinhar e as suas imediações, nomeadamente uma estrutura da placa de cozinhar, eventualmente existente, ficam muito quentes. Nunca toque nas superfícies quentes. Mantenha as crianças afastadas.
- A zona de cozinhar aquece, mas a indicação não está a funcionar. Desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o serviço de assistência técnica.
- Os objectos de metal aquecem muito rapidamente na placa de cozinhar. Nunca deposite objectos de metal, como p. ex. facas, garfos, colheres e tampas sobre a placa de cozinhar.
- Depois de cada utilização, desligar sempre a placa de cozedura, utilizando o interruptor principal. Não esperar que a placa de cozedura se desligue automaticamente por não ter qualquer recipiente.

Aviso – Perigo de choque eléctrico!

- As reparações indevidas são perigosas. As reparações e substituições de cabos danificados só podem ser efectuadas por técnicos especializados do Serviço de Assistência Técnica. Se o aparelho estiver avariado, puxe a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
- A humidade que se infiltra no aparelho pode dar origem a um choque eléctrico. Não utilize aparelhos de limpeza a alta pressão ou de limpeza a vapor.
- Um aparelho avariado pode causar choques eléctricos. Nunca ligue um aparelho avariado. Puxe a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
- Se a vitrocerâmica estiver estalada ou apresentar falhas pode dar origem a choques eléctricos. Desligue o disjuntor no quadro eléctrico. Contacte o serviço de assistência técnica.

Aviso – Perigo de avaria!

Esta placa de cozinhar possui um ventilador no lado inferior. Se houver uma gaveta por baixo da placa de cozinhar, não guarde aí quaisquer objetos pequenos ou pontiagudos, papel ou panos de cozinha. Estes podem ser aspirados e danificar o ventilador ou afetar a refrigeração.

Entre o conteúdo da gaveta e a entrada do ventilador é necessário respeitar uma distância mínima de 2 cm.

Aviso – Perigo de ferimentos!

- Ao cozinhar em banho-maria a placa de cozinhar e o recipiente podem quebrar devido a sobreaquecimento. O recipiente em banho-maria não pode tocar directamente no fundo do tacho cheio de água. Utilize apenas recipientes resistentes ao calor.
- Os recipientes de cozinhar podem saltar repentinamente devido a líquidos entre a base do recipiente e a zona de cozinhar. Mantenha a zona de cozinhar e a base do recipiente sempre secas.

Causas de danos

Atenção!

- As bases ásperas dos recipientes podem riscar a placa de cozedura.
- Nunca colocar recipientes vazios nas zonas de cozedura. Podem provocar danos.
- Não colocar recipientes quentes sobre o painel de comandos, as zonas de indicadores ou o friso da placa. Podem provocar danos.
- Se deixar cair objectos duros ou pontiagudos sobre a placa de cozedura, pode provocar danos.
- O papel de alumínio e os recipientes de plástico derretem-se sobre as zonas de cozedura quente. Não é recomendada a utilização de películas de protecção na placa de cozedura

Visão geral

Na tabela seguinte pode encontrar os danos que ocorrem com maior frequência:

Danos	Causa	Medida
Manchas	Alimentos derramados.	Remova imediatamente os alimentos derramados com um raspador para vidros.
	Produtos de limpeza inadequados.	Utilize apenas produtos de limpeza adequados para placas de cozinhar deste tipo.
Riscos	Sal, açúcar e areia.	Não utilize a placa de cozinhar como bancada ou superfície de apoio.
	Fundos dos recipientes ásperos riscam a placa de cozinhar.	Verifique os recipientes para cozinhar.
Descolorações	Produtos de limpeza inadequados.	Utilize apenas produtos de limpeza adequados para placas de cozinhar deste tipo.
	Fricção dos tachos.	Levante os tachos e as frigideiras ao deslocá-los.
Lascas	Açúcar, alimentos com elevado teor de açúcar.	Remova imediatamente os alimentos derramados com um raspador para vidros.

Protecção do meio ambiente

Neste capítulo, obterá informações sobre como poupar energia e eliminar o aparelho.

Conselhos para poupar energia

- Utilizar sempre a tampa correspondente para cada panela. Quando se cozinha sem tampa, é necessária bastante mais energia. Utilizar uma tampa de vidro para poder ter visibilidade sem necessidade de a levantar.
- Utilizar recipientes com bases planas. Bases que não sejam planas exigem um maior consumo de energia.
- O diâmetro da base dos recipientes deve corresponder ao tamanho da zona de cozedura. Atenção: é frequente os fabricantes de recipientes indicarem o diâmetro superior do mesmo, que é, geralmente, maior que o diâmetro da base do recipiente.
- Utilizar um recipiente pequeno para quantidades pequenas. Um recipiente grande e pouco cheio exige muita energia.
- Ao cozer, utilizar pouca água. Deste modo, economiza-se energia e conservam-se todas as vitaminas e minerais dos legumes.
- Seleccionar um nível de potência tão baixo quanto possível para manter a cozedura. Com um demasiado alto, desperdiça-se energia.

Eliminação ecológica

Elimine a embalagem de forma ecológica.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

Cozedura por indução

Vantagens de cozinhar por indução

Cozinhar por indução difere consideravelmente da forma de cozinhar convencional. O calor é gerado diretamente no recipiente, o que proporciona uma série de vantagens:

- Poupança de tempo nos cozidos e fritos.
- Poupança de energia.
- Fácil de limpar e de manter. Os alimentos derramados não queimam tão depressa.
- Controlo do calor e segurança; a placa de cozinhar aumenta ou reduz a transmissão de calor imediatamente após cada operação. A zona de cozinhar por indução interrompe imediatamente a alimentação de calor, quando o recipiente é retirado da placa de cozinhar, sem que tenha sido desligada previamente.

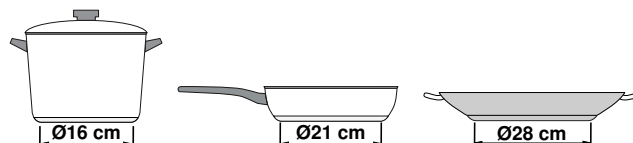
Recipientes

Utilize apenas recipientes ferromagnéticos para cozinhar por indução, por exemplo:

- Recipientes em aço esmaltado
- Recipientes em ferro fundido
- Recipientes especiais em aço inoxidável adequados para indução.

Para saber como verificar se o recipiente para cozinhar é adequado para indução, consulte o capítulo → "Teste do recipiente para cozinhar".

Para um bom resultado de cozedura, a parte ferromagnética da base do tacho deve corresponder ao tamanho da zona de cozinhar. Se o recipiente não for reconhecido numa das zonas de cozinhar, tente novamente numa zona de cozinhar com um diâmetro mais pequeno.

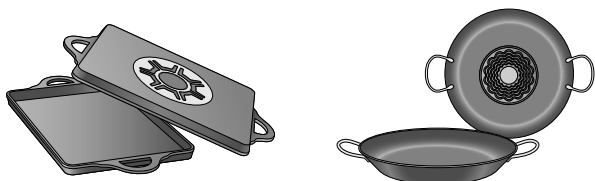


Quando a zona de cozinhar flexível for utilizada como zona de cozinhar única, podem ser usados recipientes maiores, especialmente adequados para esta área. Pode consultar informações sobre o posicionamento do recipiente para cozinhar no capítulo → "Zona flexível".

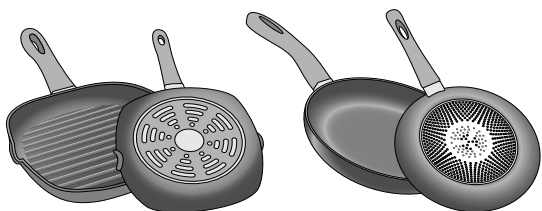


Existem também recipientes de indução cuja base não é completamente ferromagnética:

- Se a base do recipiente for apenas parcialmente ferromagnética, apenas aquece a superfície ferromagnética. Desta forma, o calor poderá não ser distribuído uniformemente. A área não ferromagnética poderá apresentar uma temperatura demasiado baixa para cozinhar.



- Se o material da base do recipiente incluir partes de alumínio, entre outros, a superfície ferromagnética também é reduzida. É possível que o recipiente não aqueça devidamente ou que não seja reconhecido.



Recipientes não apropriados

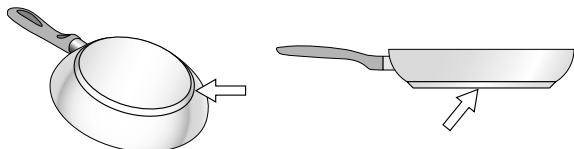
Nunca utilizar placas difusoras nem recipientes de:

- aço fino normal
- vidro
- barro
- cobre
- alumínio

Propriedades da base do recipiente

A qualidade da base do recipiente pode influenciar o resultado do cozinhado. Utilize panelas e tachos em materiais que distribuem uniformemente o calor no recipiente, p. ex., panelas com "base sanduíche" em aço inoxidável, para poupar tempo e energia.

Utilize recipientes com base plana, bases irregulares afetam a transmissão do calor.



Ausência de recipiente com o tamanho adequado

Se não se colocar um recipiente sobre a zona de cozedura seleccionada ou se este não for do material nem tamanho adequados, o nível de cozedura, apresentado no indicador da zona de cozedura, pisca. Colocar o recipiente adequado para que pare de piscar. Se demorar mais do que 90 segundos, a zona de cozedura desliga-se automaticamente.

Recipientes vazios ou com base fina

Não aquecer recipientes vazios nem utilizar recipientes com base fina. A placa de cozedura está equipada com um sistema interno de segurança, contudo, um recipiente vazio pode aquecer tão rapidamente que a função "desactivação automática" não dispõe de tempo suficiente para o impedir e este pode atingir uma temperatura bastante elevada. A base do recipiente poderia até derreter e danificar o vidro da placa. Neste caso, não tocar no recipiente e desligar a zona de cozedura. Se depois de arrefecer não funcionar, entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

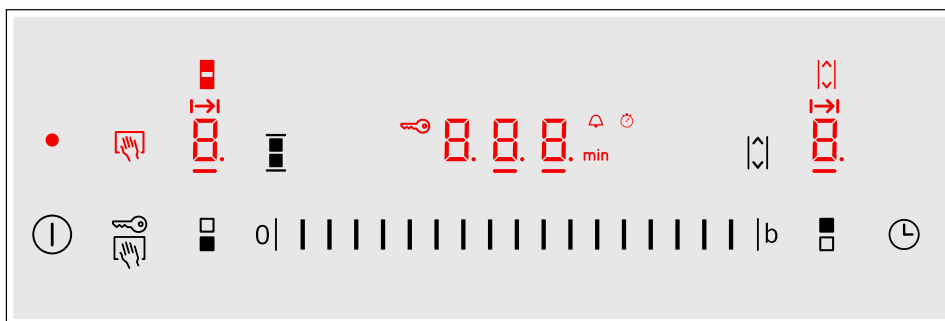
Deteção de recipiente

Cada zona de cozinhar possui um limite inferior para a deteção de recipientes, que depende do diâmetro ferromagnético e do material da base do recipiente. Por este motivo, deve utilizar sempre a zona de cozinhar que melhor corresponde ao diâmetro da base do tacho.

das zonas de cozinhar, consulte → *Página 2*

Conselho: . Dependendo do tipo de aparelho, poderá haver diferenças nas cores e nos pormenores.

O painel de comandos



Zonas de comandos	
	Interruptor principal
	Selecionar a zona de cozinhar
	Zona de regulação
	Fecho de segurança para crianças
	Bloquear o painel de comandos para fins de limpeza
	Zona de cozinhar flexível
	Função Move
	Bloquear o painel de comandos para fins de limpeza
	Função PowerBoost
	Função do temporizador

Indicações	
	Estado operacional
	Potências de cozedura
	Função do temporizador
	Calor residual
	Função PowerBoost
	Zona de cozinhar flexível
	Função Move
	Regulação do tempo de cozedura
	Temporizador
	Função de cronómetro
	Indicação de tempo

Zonas de comandos

Sempre que tocar num símbolo, a respetiva função é ativada.

Conselhos

- Mantenha o campo de comandos sempre limpo e seco. A humidade prejudica o seu funcionamento.
- Não puxe recipientes para cozinhar para perto das indicações e sensores. O sistema eletrónico pode sobreaquecer.

As zonas de cozinhar

Zona de cozinhar		
	Zona de cozinhar simples	Utilizar recipientes para cozinhar com o tamanho adequado
	Zona de cozinhar flexível	Ver capítulo → " <i>Zona flexível</i> "
Utilizar apenas recipientes para cozinhar próprios para os cozinhados por indução, ver capítulo → " <i>Cozedura por indução</i> "		

Indicação de calor residual

A placa de cozinhar dispõe de uma indicação de calor residual para cada zona de cozinhar. Esta indica que uma das zonas de cozinhar ainda está quente. Não toque na zona de cozinhar enquanto a indicação de calor residual estiver acesa.

Dependendo da intensidade do calor residual, é indicado o seguinte:

- Indicação **H**: temperatura elevada
- Indicação **h**: temperatura baixa

Se retirar o recipiente da zona de cozinhar, durante a cozedura, a indicação de calor residual e a potência de cozedura selecionada piscam alternadamente.

Se a zona de cozinhar for desligada, a indicação de calor residual acende-se. Mesmo que a placa de cozinhar já esteja desligada, a indicação de calor residual continua acesa enquanto a zona de cozinhar ainda estiver quente.



Utilizar o aparelho

Neste capítulo pode ler como regular uma zona de cozinhar. Na tabela poderá encontrar as potências e os tempos de cozedura para diversos pratos.

Ligar e desligar a placa de cozinhar

Ligue e desligue a placa de cozinhar com o interruptor principal.

Ligar: toque no símbolo ①. Ouve-se um sinal. A indicação junto do interruptor principal e a indicação ② da zona de cozinhar dianteira acendem-se. A placa de cozinhar está pronta a funcionar.

Desligar: toque no símbolo ①, até todas as indicações se apagarem. Todas as zonas de cozinhar estão desligadas. A indicação de calor residual continua acesa até as zonas de cozinhar estarem suficientemente arrefecidas.

Conselhos

- A placa de cozinhar desliga-se automaticamente se todas as zonas de cozinhar estiverem desligadas durante mais de 20 segundos.
- As regulações selecionadas permanecem memorizadas durante os primeiros 4 segundos depois de desligar a placa de cozinhar. Se, durante este tempo, ligar novamente, a placa de cozinhar entra em funcionamento com os ajustes anteriores.

Regular a zona de cozedura

Na zona de programação regula-se o nível de potência pretendido.

Nível de potência 1 = potência mínima.

Nível de potência 9 = potência máxima.

Cada nível de potência dispõe de uma regulação intermédia. Esta está assinalada com um ponto.

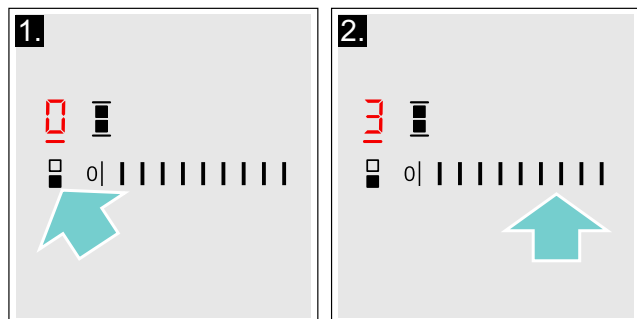
Conselhos

- Para proteger as partes sensíveis do aparelho de sobreaquecimento ou de picos de corrente, a placa de cozinhar pode limitar temporariamente o nível de potência.
- Para evitar a emissão de ruídos do aparelho, a placa de cozinhar pode limitar temporariamente o nível de potência.

Selecionar a zona de cozinhar e a potência de cozedura

A placa de cozinhar tem de estar ligada.

1. Selecione a zona de cozinhar desejada com o símbolo ou .
A indicação acende-se.
2. Em seguida, selecione a potência de cozedura desejada na zona de regulação.



A potência de cozedura está regulada.

Alterar a potência de cozedura

Selecione a zona de cozinhar e, em seguida, ajuste a potência de cozedura desejada na zona de regulação.

Desligar a zona de cozedura

Na zona de programação, seleccione a zona de cozedura e regule para . A zona de cozedura desliga-se e aparece o indicador de calor residual.

Conselhos

- Se não tiver colocado um recipiente na zona de cozedura, o nível de potência seleccionado pisca. Passado um tempo, a zona de cozedura desliga-se.
- Se tiver colocado um recipiente na zona de cozedura antes de ligar a placa, este será detectado nos 20 segundos seguintes, depois de pressionar o interruptor principal e a zona de cozedura será seleccionada automaticamente. Uma vez detectado, seleccionar o nível de potência nos 20 segundos seguintes; se não o fizer, a zona de cozedura desliga-se.
Mesmo que coloque mais do que um recipiente, só será detectado um deles quando ligar a placa de cozedura.

Recomendações para cozinhar

Recomendações

- Ao aquecer puré, sopas cremosas e molhos espessos, mexer ocasionalmente.
- Para pré-aquecer, regule a potência de cozedura 8 - 9.
- Ao cozinhar com tampa, reduza a potência de cozedura, logo que saia vapor entre a tampa e o recipiente para cozinhar. Para obter um bom resultado de cozedura, não é necessária uma saída de vapor.
- Após o processo de cozedura, manter o recipiente para cozinhar fechado até servir.
- Para cozinhar com a panela de pressão, observe as instruções do fabricante.
- Não cozinhe os alimentos durante demasiado tempo, para manter o valor nutritivo. O relógio de cozinha permite regular o tempo de cozedura ideal.
- Para um resultado de cozedura mais saudável, deve evitar-se a utilização de óleo gerador de fumos.
- Para alourar alimentos, asse-os sucessivamente em pequenas doses.
- Durante o processo de cozedura, o recipiente para cozinhar pode atingir altas temperaturas. Recomenda-se a utilização de pegas de cozinha.
- Poderá encontrar recomendações para cozinhar de modo energeticamente eficiente no capítulo → "Protecção do meio ambiente"

Tabela de cozedura

A tabela indica a potência de cozedura apropriada para cada alimento. O tempo de cozedura pode variar em função do tipo, peso, espessura e qualidade dos alimentos.

	Potência de cozedura	Tempo de cozedura (min.)
Derreter		
Chocolate, cobertura	1 - 1.	-
Manteiga, mel, gelatina	1 - 2	-
Aquecer e manter quente		
Guisado, p. ex., guisado de lentilhas	1. - 2	-
Leite*	1. - 2.	-
Aquecer salsichas em água*	3 - 4	-
Descongelar e aquecer		
Espinafres, ultracongelados	3 - 4	15 - 25
Carne de vaca estufada, ultracongelada	3 - 4	35 - 55
Escaldar, cozer em lume brando		
Bolinhos de batata*	4. - 5.	20 - 30
Peixe*	4 - 5	10 - 15
Molhos brancos, p. ex., molho Béchamel	1 - 2	3 - 6
Molhos batidos, p. ex., molho béarnaise, molho holandês	3 - 4	8 - 12
Cozer, cozinhar a vapor, estufar		
Arroz (com o dobro da quantidade de água)	2. - 3.	15 - 30
Arroz doce***	2 - 3	30 - 40
Batatas cozidas, com pele	4. - 5.	25 - 35
Batatas cozidas	4. - 5.	15 - 30
Massas alimentícias, massa*	6 - 7	6 - 10
Guisado	3. - 4.	120 - 180
Sopas	3. - 4.	15 - 60
Legumes	2. - 3.	10 - 20
Legumes, ultracongelados	3. - 4.	7 - 20
Cozinhar em panela de pressão	4. - 5.	-
Estufar		
Rolinhos de carne	4 - 5	50 - 65
Carne para estufar	4 - 5	60 - 100
Carne de vaca estufada***	3 - 4	50 - 60
* Sem tampa		
** Virar várias vezes		
***Pré-aquecer na potência de cozedura 8 - 8.		

	Potência de cozedura	Tempo de cozedura (min.)
Estufar / assar com pouco óleo*		
Escalopes, simples ou panados	6 - 7	6 - 10
Escalopes, ultracongelados	6 - 7	6 - 12
Costeletas, simples ou panadas**	6 - 7	8 - 12
Bife (3 cm de espessura)	7 - 8	8 - 12
Peito de aves (2 cm de espessura)**	5 - 6	10 - 20
Peito de ave, ultracongelado**	5 - 6	10 - 30
Almôndegas (3 cm de espessura)**	4 - 5	20 - 30
Hambúrguer (2 cm de espessura)**	6 - 7	10 - 20
Peixe e filete de peixe, simples	5 - 6	8 - 20
Peixe e filete de peixe, panado	6 - 7	8 - 20
Peixe, panado e ultracongelado, p. ex., barrinhas de peixe	6 - 7	8 - 15
Gambas, camarão	7 - 8	4 - 10
Refogado de legumes e cogumelos, fresco	7 - 8	10 - 20
Refeições de tabuleiro, legumes, carne em tiras à oriental	7 - 8	15 - 20
Alimentos ultracongelados, p. ex., salteados	6 - 7	6 - 10
Crepes (cozer sucessivamente)	6 - 7	-
Omeleta (preparar sucessivamente)	3 - 4	3 - 10
Ovos estrelados	5 - 6	3 - 6
Fritar* (150-200 g por dose em 1-2 l de óleo, fritar em doses)		
Produtos ultracongelados, p. ex., batatas fritas, nuggets de frango	8 - 9	-
Croquetes, ultracongelados	7 - 8	-
Carne, p. ex., frango em pedaços	6 - 7	-
Peixe, panado ou em massa de cerveja	6 - 7	-
Legumes, cogumelos, panados ou em massa de cerveja, tempura	6 - 7	-
Bolos pequenos, p. ex., bolas de Berlim, fruta em massa de cerveja	4 - 5	-
* Sem tampa		
** Virar várias vezes		
*** Pré-aquecer na potência de cozedura 8 - 8.		

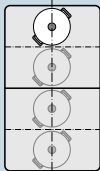
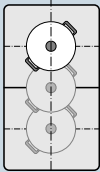
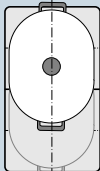
Zona flexível

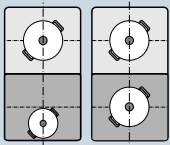
Consoante a necessidade, pode ser utilizada como zona de cozinhar única ou como duas zonas de cozinhar independentes.

É composta por quatro indutores que funcionam independentemente uns dos outros. Se a zona de cozinhar flexível estiver a funcionar, apenas é ativada a área coberta pelo recipiente.

Conselhos para a utilização de recipientes

Para garantir uma boa detecção e distribuição do calor, recomenda-se que o recipiente fique bem centrado:

Como zona de cozinhar única	
	Diâmetro inferior ou igual a 13 cm Coloque o recipiente numa das quatro posições ilustradas na figura.
	Diâmetro superior a 13 cm Coloque o recipiente numa das três posições ilustradas na figura.
	Se o recipiente para cozinhar ocupar mais do que uma zona de cozinhar, coloque-o a começar na margem superior ou inferior da zona de cozinhar flexível.

Como duas zonas de cozinhar independentes	
	As zonas de cozinhar dianteiras e traseiras com dois indutores cada podem ser utilizadas independentemente uma da outra. Regule a potência de cozedura desejada para cada zona de cozinhar. Utilize apenas um recipiente em cada zona de cozinhar.

Como zona de cozinhar única

A zona de cozinhar flexível é ativada como zona de cozinhar única.

Ativar

1. Selecione uma das duas zonas de cozinhar da zona de cozinhar flexível.
2. Selecione a potência de cozedura desejada na zona de regulação.

A zona de cozinhar flexível foi ativada.

Alterar a potência de cozedura

Selecione uma das duas zonas de cozinhar pertencentes à zona de cozinhar flexível e altere a potência de cozedura na zona de regulação.

Adicionar outro recipiente para cozinhar

Coloque outro recipiente para cozinhar, selecione uma das duas zonas de cozinhar da zona de cozinhar flexível e, em seguida, toque duas vezes no símbolo . O novo recipiente para cozinhar é identificado e a potência de cozedura previamente selecionada mantém-se.

Conselho: Se o recipiente for deslocado ou levantado da zona de cozinhar utilizada, a placa de cozinhar inicia uma procura automática e a potência de cozedura previamente selecionada mantém-se.

Desativar

Toque no símbolo .

A zona de cozinhar flexível foi desativada. As duas zonas de cozinhar continuam a funcionar como zonas de cozinhar independentes.

Como duas zonas de cozinhar independentes

Utilize a zona de cozinhar flexível como duas zonas de cozinhar independentes.

Separar as zonas de cozinhar

1. Toque no símbolo .
2. Selecione a zona de cozinhar pretendida com o símbolo  ou .
3. Selecione a potência de cozedura desejada na zona de regulação.

A zona de cozinhar está ativada.

Conselho: Quando a placa de cozinhar se desliga e e volta a ligar, a zona de cozinhar flexível é utilizada novamente como zona de cozinhar única.

Ligar as duas zonas de cozinhar

Toque no símbolo .

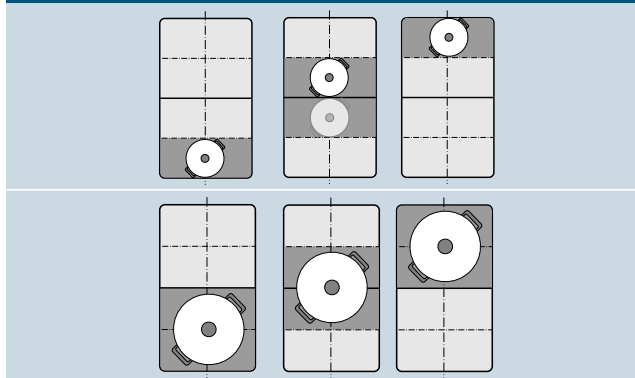
A zona de cozinhar flexível foi ativada.

Função Move

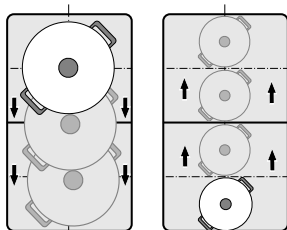
Esta função permite ativar toda a zona de cozinhar flexível, que está dividida em três zonas de cozinhar e cujas potências de cozedura estão pré-reguladas.

Utilize apenas um recipiente. O tamanho da zona de cozinhar depende do recipiente utilizado e do seu correto posicionamento.

Zonas de cozinhar



Deste modo, é possível deslocar um recipiente para outra zona de cozinhar com outra potência de cozedura, durante o processo de cozedura:



Potências de cozedura pré-reguladas:

Zona dianteira = potência de cozedura **9**

Zona central = potência de cozedura **5**

Zona traseira = potência de cozedura **1.5**

As potências de cozedura pré-reguladas podem ser alteradas de forma independente umas das outras.

Para saber como alterá-las, consulte o capítulo

→ "Regulações base".

Conselhos

- Se for identificado mais do que um recipiente na zona de cozinhar flexível, a função é desativada.
- Se o recipiente para cozinhar for deslocado ou levantado dentro da zona de cozinhar flexível, a placa de cozinhar inicia uma procura automática e a potência de cozedura da zona, na qual o recipiente foi identificada, é regulada.
- Pode consultar mais informações sobre o tamanho e o posicionamento do recipiente para cozinhar no capítulo → "Zona flexível"

Ativar

1. Selecione uma das duas zonas de cozinhar da zona de cozinhar flexível.
2. Toque no símbolo , ele acende-se num tom mais forte. A zona de cozinhar flexível é ativada como zona de cozinhar única.

Na indicação da zona de cozinhar acende-se a potência de cozedura da zona sobre a qual o recipiente para cozinhar se encontra.

A função está ativada.

Alterar a potência de cozedura

É possível alterar as potências de cozedura de cada uma das zonas de cozinhar durante o processo de cozedura. Coloque o recipiente sobre a zona de cozinhar e altere a potência de cozedura na zona de regulação.

Conselhos

- É apenas alterada a potência de cozedura da zona sobre a qual o recipiente se encontra.
- Se a função for desativada, as potências de cozedura das três zonas de cozinhar são repostas nos valores pré-regulados.

Desativar

Toque no símbolo . Acende-se num tom mais fraco.

A função foi desativada.

Conselho: Se uma das zonas de cozinhar for colocada em , a função desativa-se no espaço de poucos segundos.

Funções de tempo

A sua placa de cozinhar dispõe de três funções de temporização:

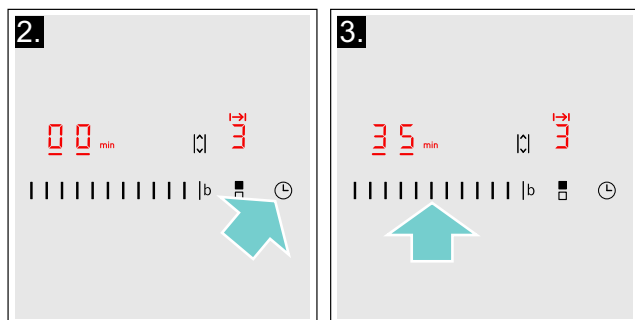
- Programação do tempo de cozedura
- Temporizador
- Função de cronómetro

Programação do tempo de cozedura

A zona de cozinhar desliga-se automaticamente após o tempo regulado terminar.

Como regular:

1. Selecione a zona de cozinhar e a potência de cozedura desejada.
2. Toque no símbolo  duas vezes. A indicação  da zona de cozinhar acende-se. No visor do temporizador acende-se .
3. Nos 10 segundos seguintes, selecione o tempo de cozedura desejado na zona de regulação.



Após alguns segundos, começa a contagem decrescente do tempo.

Conselho: O mesmo tempo de cozedura pode ser regulado automaticamente para todas as zonas de cozinhar. O tempo regulado decorre de forma independente para cada uma das zonas de cozinhar. No capítulo → "Regulações base", poderá encontrar informações sobre a programação automática do tempo de cozedura

Alterar ou apagar o tempo

Selecione a zona de cozinhar e, em seguida, toque duas vezes no símbolo .

Na zona de regulação, altere o tempo de cozedura ou regule , para apagar o tempo de cozedura programado.

Terminado o tempo

A zona de cozinhar desliga-se. Ouve-se um sinal sonoro. Na indicação do temporizador, as indicações  piscam durante 10 segundos, assim como o símbolo  ao lado da potência de cozedura. Ao tocar no símbolo , as indicações apagam-se e o sinal sonoro deixa de ser audível.

Conselhos

- Se tiver sido programado um tempo de cozedura para várias zonas de cozinhar, aparece sempre no visor do temporizador a indicação do tempo da zona de cozinhar selecionada.
- Pode regular um tempo de cozedura de até 99 minutos.

O temporizador

O temporizador permite-lhe regular um tempo máximo de 99 minutos.

Funciona de forma independente das zonas de cozinhar e de outras regulações. Esta função não desliga automaticamente uma zona de cozinhar.

Como regular

1. Toque várias vezes no símbolo , até a indicação  se acender. No visor do temporizador acende-se .
2. Na zona de regulação, regule o tempo pretendido. Após alguns segundos, começa a contagem decrescente do tempo.

Alterar ou apagar o tempo

Toque várias vezes no símbolo , até a indicação  se acender. Na zona de regulação, altere o tempo ou coloque-o em .

Terminado o tempo

Ouve-se um sinal sonoro. Na indicação do temporizador piscam  e a indicação . Decorridos 10 segundos, as indicações apagam-se.

Ao tocar no símbolo , as indicações apagam-se e o sinal sonoro deixa de ser audível.

Função de cronómetro

A função de cronómetro mostra o tempo que passou desde a ativação.

Ela funciona de forma independente das zonas de cozinhar e de outras regulações. Esta função não desliga automaticamente uma zona de cozinhar.

Ativar

Ao tocar no símbolo , a indicação  acende-se. No visor do temporizador acende-se .

Em seguida, passe por cima da zona de regulação. Começa a contagem decrescente do tempo.

Desativar

Toque no símbolo , a indicação  acende-se.

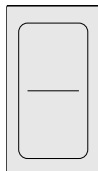
Passe por cima da zona de regulação. Na indicação do temporizador, surgem os símbolos , apagando-se de seguida.

A função está desativada.

Função PowerBoost

A função PowerBoost permite aquecer uma grande quantidade de água mais depressa do que com a potência de cozedura **9**.

Esta função pode ser ativada para uma zona de cozinhar, quando a outra zona de cozinhar não está em funcionamento. Caso contrário, na indicação da zona de cozinhar seleccionada piscam **b** e **9**. Em seguida, a potência de cozedura **9** é regulada automaticamente, sem ativar a função.



Conselho: A função Powerboost também pode ser ativada na área flexível, se a área de cozinhar for utilizada como única zona de cozinhar.

Ativar

1. Selecione uma zona de cozinhar.
2. Toque no símbolo **b**.

Na indicação acende-se **b**.

A função está ativada.

Desativar

1. Selecione a zona de cozinhar.
2. Toque no símbolo **b**.

A indicação **b** apaga-se e a zona de cozinhar regressa à potência de cozedura **9**.

A função está desativada.

Conselho: Em determinadas circunstâncias, pode suceder que a função PowerBoost se desative automaticamente, para proteger os elementos eletrónicos no interior da placa de cozinhar.

Fecho de segurança para crianças

Com o fecho de segurança para crianças evita que crianças liguem a placa de cozinhar.

Activar e desactivar o dispositivo de segurança para crianças

A placa de cozedura deve estar desligada.

Activar: pressionar o símbolo  durante 4 segundos, aproximadamente. O indicador que está perto do símbolo  acende-se durante 10 segundos. A placa de cozedura fica bloqueada.

Desactivar: pressionar o símbolo  durante 4 segundos, aproximadamente. O bloqueio é desactivado.

Dispositivo de segurança automático para crianças

Com esta função, o dispositivo de segurança para crianças é activado automaticamente sempre que se desliga a placa de cozedura.

Ligar e desligar

O procedimento para ativação do fecho de segurança automático para crianças é descrito no capítulo → "Regulações base"



Proteção contra anulação accidental

Se limpar o painel de comandos enquanto a placa de cozinhar estiver ligada, as regulações podem alterar-se. Para evitar isso, a placa de cozinhar tem uma função que bloqueia o painel de comandos durante a limpeza.

Para ativar: Toque no símbolo . É emitido um sinal sonoro. O painel de comandos fica bloqueado durante 35 segundos. Pode limpar a superfície do painel de comandos sem alterar as regulações.

Para desativar: O painel de comandos desbloqueia após 35 segundos. Para desativar a função antecipadamente, toque no símbolo .

Conselhos

- 30 segundos após a ativação, é emitido um sinal. Este indica que a função está a terminar.
- O bloqueio para limpeza não tem qualquer efeito no interruptor principal. A placa de cozinhar pode ser desligada em qualquer momento.



Corte automático de segurança

Quando uma zona de cozinhar estiver em funcionamento durante mais tempo e não for realizada nenhuma alteração na regulação, é ativada a desativação de segurança automática.

A zona de cozinhar deixa de aquecer. No campo de indicação da zona de cozinhar piscam alternadamente **F**, **B** e a indicação de calor residual **h** ou **H**.

O visor desliga-se se tocar num símbolo qualquer. A zona de cozinhar pode agora ser regulada novamente.

O momento da desativação de segurança automática depende da potência de cozedura regulada (após 1 a 10 horas).

Regulações base

O aparelho dispõe de várias regulações base. Estas regulações base podem ser adaptadas às suas necessidades pessoais.

Indicação	Função
c 1	Fecho de segurança para crianças 0 Manual*. 1 Automático. 2 Função desativada.
c 2	Sinais sonoros 0 Os sinais de confirmação e de falha estão desativados. 1 Apenas o sinal de falha está ativado. 2 Apenas o sinal de confirmação está ativado. 3 Todos os sinais sonoros estão ativados.*
c 3	Visualizar o consumo de energia 0 Desativado.* 1 Ativado.
c 5	Programação automática do tempo de cozedura 00 Desligado.* 0 1-99 Tempo até se desligar automaticamente.
c 6	Duração do sinal sonoro da função do temporizador 1 10 segundos.* 2 30 segundos. 3 1 minuto.
c 7	Função de Power Management. Limitar a potência geral da placa de cozinhar As definições disponíveis dependem da potência máxima da placa de cozinhar. 0 Desativada. Potência máxima da placa de cozinhar. */** 1 1000 W de potência mínima. 1. 1500 W ... 3 3000 W recomendado para 13 Ampere. 3. 3500 W recomendado para 16 Ampere. 4 4000 W 4. 4500 W recomendado para 20 Ampere. ... 9 ou 9. Potência máxima da placa de cozinhar.**
c 9	Tempo de seleção do disco 0 Ilimitado: o último disco regulado permanece selecionado.* 1 Limitado: o disco permanece selecionado apenas durante alguns segundos.
c 11	Alterar os níveis de potência predefinidos para a função Move -9 Nível de potência predefinido para a zona de cozinhar dianteira. -5 Nível de potência predefinido para a zona de cozinhar central. -1. Nível de potência predefinido para a zona de cozinhar traseira.

c 12	Verificar o recipiente para cozinhar e o resultado do processo de cozedura
0	Não adequado
1	Não ideal
2	Adequado
c 0	Repor as regulações padrão
0	Regulações individuais.*
1	Repor as regulações de fábrica.

*Regulação de fábrica

**A potência máxima da placa de cozinhar é indicada na placa de características.

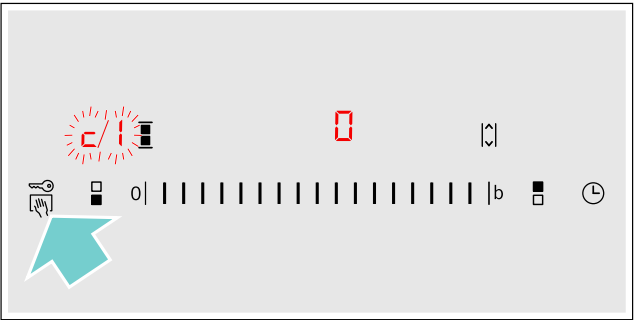
Aceda assim às regulações base:

A placa de cozinhar tem de estar desligada.

- 1. Ligue a placa de cozinhar.
- 2. Nos próximos 10 segundos, toque no símbolo  durante aprox. 4 segundos.
As primeiras quatro indicações fornecem informações sobre o produto. Toque na zona de regulação, para poder visualizar cada uma das indicações.

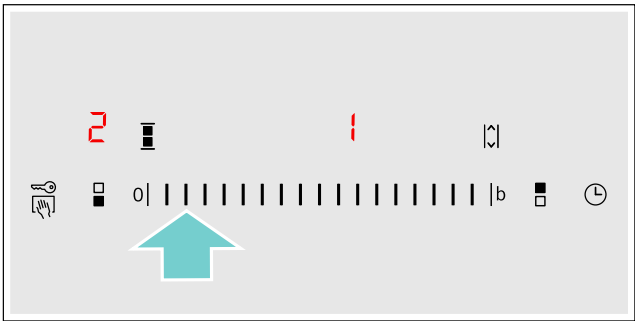
Informações sobre o produto	Indicação
Índice da Assistência Técnica (KI)	01
Número de série	Fd
Número de série 1	95.
Número de série 2	05

- 3. Se voltar a tocar no símbolo , aceda às regulações base.
Nas indicações, c e 1 piscam alternadamente e surge 0 como pré-regulação.



- 4. Toque repetidamente no símbolo , até ser apresentada a função desejada.

- 5. Em seguida, selecione a regulação desejada na zona de regulação.



- 6. Toque no símbolo  durante, no mínimo, 4 segundos.

As regulações foram memorizadas.

Sair das regulações de base

Desligar a placa de cozedura com o interruptor principal.



Indicação do consumo de energia

Esta função mostra o consumo de energia total do último processo de cozedura nesta placa de cozinhar.

Depois de desligar a placa, o consumo é indicado durante 10 segundos em quilowatt-hora, p. ex., **1.08** kWh.

A precisão da indicação depende da qualidade de tensão da corrente elétrica, entre outros.

Para saber como ativar esta função consulte o capítulo → "Regulações base"



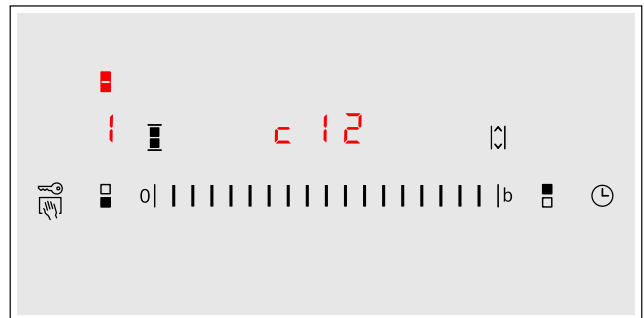
Teste do recipiente para cozinhar

Esta função permite verificar a rapidez e a qualidade do processo de cozedura em função do recipiente para cozinhar.

O resultado é um valor de referência e depende das características do recipiente para cozinhar e da zona de cozinhar utilizada.

1. Coloque o recipiente para cozinhar frio, com aprox. 200 ml de água, ao centro da zona de cozinhar cujo diâmetro melhor se adequa ao fundo do recipiente.
2. Aceda às regulações base e selecione a regulação **c 12**.
3. Toque na zona de regulação. Na indicação da zona de cozinhar pisca **—**.
A função está ativada.

Após 10 segundos surge na indicação da zona de cozinhar o resultado relativo à qualidade e à rapidez do processo de cozedura.



Verifique o resultado com base na seguinte tabela:

Resultado	
	O recipiente para cozinhar não é adequado para a zona de cozinhar e, por isso, não é aquecido.*
	O recipiente para cozinhar aquece mais lentamente do que o esperado e o processo de cozedura não ocorre de forma perfeita.*
	O recipiente para cozinhar aquece corretamente e o processo de cozedura está em ordem.
* Se estiver presente uma zona de cozinhar mais pequena, teste o recipiente para cozinhar novamente na zona de cozinhar mais pequena.	

Para reativar esta função, toque na zona de regulação.

Conselhos

- Quando a zona de cozinhar usada é muito menor do que o diâmetro do recipiente para cozinhar, apenas será aquecido o centro do recipiente o que poderá resultar num cozinhado menos satisfatório.
- Pode consultar informações sobre esta função no capítulo → "Regulações base".
- Pode consultar informações sobre o tipo, tamanho e posicionamento dos recipientes para cozinhar no capítulo → "Cozedura por indução".

PowerManager

Com a função Power Manager é possível configurar a potência total da placa de cozinhar.

A placa de cozinhar está predefinida de fábrica. A sua potência máxima está indicada na placa de características. Com a função Power Manager é possível alterar o valor de acordo com as exigências da instalação elétrica.

Para não ultrapassar este valor de ajuste, a placa de cozinhar distribui automaticamente a potência disponível pelos discos ligados.

Assim que a função Power Manager estiver ativada, a potência de um disco pode diminuir temporariamente para um valor abaixo do valor nominal. Se um disco estiver ligado e o limite de potência for atingido, na indicação da potência de cozedura surge brevemente **_**. O aparelho regula-se e seleciona autonomamente o nível máximo de potência possível.

Para mais informações sobre este assunto, tais como a potência total da placa de cozinhar, consulte o capítulo → "Regulações base"

Limpeza

Poderá adquirir produtos de limpeza e manutenção adequados através da Assistência Técnica ou na nossa loja eletrónica.

Placa de cozedura

Limpeza

Depois de cozinhar, limpe sempre a placa de cozinhar. Deste modo, evita que os resíduos aderentes se agarrem ainda mais à placa. Limpe a placa de cozinhar só depois de a indicação de calor residual se apagar.

Limpe a placa de cozinhar com um pano multiuso húmido e seque-a com um pano, para impedir que se formem manchas de calcário.

Utilize apenas produtos de limpeza adequados para placas de cozinhar deste tipo. Observe as indicações do fabricante na embalagem do produto.

Nunca utilize:

- Detergente da louça não diluído
- Produto de limpeza para a máquina de lavar a louça
- Detergentes abrasivos
- Produtos de limpeza agressivos, tais como spray limpa-fornos ou produtos para a remoção de manchas
- Esponjas abrasivas
- Aparelhos de limpeza a alta pressão ou com jato de vapor

É possível remover a sujidade mais resistente com um raspador para placas vitrocerâmicas, disponível no comércio da especialidade. Respeite as instruções do fabricante.

Poderá adquirir raspadores para placas vitrocerâmicas através da nossa Assistência Técnica ou na nossa loja online.

Obterá bons resultados de limpeza com esponjas especiais para a limpeza de placas de vitrocerâmica.

Manchas possíveis

Resíduos de calcário e água	Limpe a placa de cozinhar assim que tiver arrefecido. Pode utilizar um produto de limpeza adequado para placas vitrocerâmicas.*
Açúcar, amido de arroz ou plástico	Limpar de imediato. Utilize um raspador para placas vitrocerâmicas. Atenção: perigo de queimaduras.*

* A seguir, limpe com um pano multiuso húmido e seque com um pano.

Conselho: Não utilize produtos de limpeza enquanto a placa de cozinhar ainda estiver quente, pois poderão formar-se manchas. Remova, por completo, os resíduos do produto de limpeza utilizado.

Aro da placa de cozinhar

Para evitar danos no aro da placa, respeite as seguintes indicações:

- Utilize apenas soluções quentes à base de detergente.
- Lave bem os panos multiuso novos, antes de os utilizar.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- Não utilize raspadores para placas vitrocerâmicas ou objetos cortantes.



Perguntas frequentes e respostas (FAQ)

Utilização

Porque não consigo ligar a placa de cozinhar e porque acende o símbolo do fecho de segurança para crianças?

O fecho de segurança para crianças está ativado.

Pode consultar informações sobre esta função no capítulo → *"Fecho de segurança para crianças"*

Porque piscam as indicações e soa um sinal sonoro?

Remova líquidos ou restos de alimentos do painel de comandos. Remova todos os objetos que se encontram no painel de comandos.

As instruções para desativar o sinal sonoro encontram-se no capítulo → *"Regulações base"*

Ruídos

Porque se ouve ruídos durante a cozedura?

Dependendo das características do fundo dos recipientes para cozinhar podem ouvir-se ruídos durante o funcionamento da placa de cozinhar. Estes ruídos são normais na tecnologia de indução e não indicam qualquer defeito.

Ruídos possíveis:

Zumbido profundo tal como um transformador:

Ocorre durante a cozedura com potência de cozedura elevada. O ruído desaparece ou torna-se mais baixo se reduzir a potência de cozedura.

Assobio profundo:

Ocorre quando o recipiente para cozinhar está vazio. Este ruído desaparece se deitar água ou colocar alimentos no recipiente para cozinhar.

Estalos:

Ocorre em recipientes para cozinhar de diferentes materiais sobrepostos ou durante a utilização simultânea de recipientes para cozinhar de diferentes tamanhos e materiais. O volume do ruído pode variar conforme a quantidade e o tipo de preparação dos alimentos.

Apitos altos:

Podem ocorrer quando são usadas duas zonas de cozinhar ao mesmo tempo e com potência de cozedura elevada. Os apitos desaparecem ou tornam-se mais fracos se reduzir a potência de cozedura.

Ruído do ventilador:

A placa de cozinhar possui um ventilador que se liga quando deteta elevadas temperaturas. O ventilador poderá continuar a funcionar mesmo após a desconexão da placa de cozinhar, caso a temperatura medida ainda seja demasiado elevada.

Recipientes para cozinhar

Que recipientes para cozinhar são adequados para a placa de indução?

Pode consultar informações sobre recipientes para cozinhar adequados para a indução no capítulo → *"Cozedura por indução"*.

Por que motivo a zona de cozinhar não aquece e a potência de cozedura está a piscar?

A zona de cozinhar, sobre a qual está pousado o recipiente, não está ligada.

Certifique-se de que a zona de cozinhar, sobre a qual está pousado o recipiente, está ligada.

O recipiente para cozinhar é demasiado pequeno para a zona de cozinhar ligada ou não é adequado para a indução.

Certifique-se de que o recipiente para cozinhar é adequado para indução e que está pousado sobre a zona de cozinhar, cujo tamanho melhor corresponda ao recipiente. Pode consultar informações sobre o tipo, tamanho e posicionamento do recipiente para cozinhar nos capítulos → *"Cozedura por indução"* e → *"Zona flexível"*.

Porque demora tanto para o recipiente para cozinhar aquecer ou porque não aquece o suficiente, mesmo quando está regulada uma potência de cozedura elevada?

O recipiente para cozinhar é demasiado pequeno para a zona de cozinhar ligada ou não é adequado para a indução.

Certifique-se de que o recipiente para cozinhar é adequado para indução e que está pousado sobre a zona de cozinhar, cujo tamanho melhor corresponda ao recipiente. Pode consultar informações sobre o tipo, tamanho e posicionamento do recipiente para cozinhar nos capítulos → *"Cozedura por indução"* e → *"Zona flexível"*.

Limpeza

Como se limpa a placa de cozinhar?

Para obter os melhores resultados, utilize produtos de limpeza para vitrocerâmica. Desaconselha-se o uso de produtos de limpeza afiados ou abrasivos, produtos de limpeza para máquina de lavar louça (concentrados) ou panos abrasivos.

Pode consultar informações sobre a limpeza e manutenção da placa de cozinhar no capítulo → *"Limpeza"*

Defeito: O que fazer?

Geralmente, as avarias costumam ser pequenos problemas fáceis de resolver. Antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica, tenha em atenção as indicações da tabela.

Indicação	Causa possível	Resolução
nenhuma	Existe uma interrupção da corrente elétrica. O aparelho não foi ligado de acordo com o esquema de ligações. Avaria do sistema eletrónico.	Com a ajuda de outros aparelhos elétricos verifique se ocorreu um curto-circuito na alimentação de energia. Certifique-se de que o aparelho foi ligado de acordo com o esquema de ligações. Não tente eliminar a avaria, informe o Serviço de Assistência Técnica.
As indicações piscam	O painel de comandos está húmido ou encontra-se um objecto sobre o mesmo.	Seque o painel de comandos ou retire o objecto.
A indicação — pisca nas indicações das zonas de cozinhar	Ocorreu uma avaria no sistema eletrónico.	Cubra por breves instantes o painel de comandos para confirmar a avaria.
F2	O sistema eletrónico sofreu um sobreaquecimento e desligou a respetiva zona de cozinhar.	Aguarde que o sistema eletrónico arrefeça o suficiente. Em seguida toque num símbolo à escolha na placa de cozinhar.
F4	O sistema eletrónico sofreu um sobreaquecimento e todas as zonas de cozinhar foram desligadas.	
F5 + potência de cozedura e sinal sonoro	Um tacho quente encontra-se na área do painel de comandos. O sistema eletrónico ameaça sobreaquecer.	Remova o tacho. Pouco tempo depois, a indicação de falha apaga-se. Pode continuar a cozinhar.
F5 e sinal sonoro	Um tacho quente encontra-se na área do painel de comandos. Para proteger o sistema eletrónico, a zona de cozinhar foi desligada.	Remova o tacho. Aguarde alguns segundos. Toque numa zona de comandos qualquer. Pode continuar a cozinhar quando a indicação de falha se apagar.
F1/F6	A zona de cozinhar sobreaqueceu e, para proteção da sua bancada de trabalho, foi desligada.	Aguarde até o sistema eletrónico ter arrefecido o suficiente e ligue novamente a zona de cozinhar.
F8	A zona de cozinhar esteve em funcionamento durante muito tempo e sem interrupção.	A desativação de segurança automática foi ativada. Ver capítulo
E9000 E9010	A tensão operacional está defeituosa, fora do modo de operação normal.	Entre em contacto com o seu fornecedor de eletricidade.
U400	A placa de cozinhar não está ligada corretamente	Desligue a placa de cozinhar da corrente. Certifique-se de que o aparelho foi ligado de acordo com o esquema de ligações.
dE	O modo de demonstração está ativado	Desligue a placa de cozinhar da corrente. Aguarde 30 segundos e ligue novamente. Nos 3 minutos seguintes toque na zona de comandos qualquer. O modo de demonstração está desativado.
Não coloque nenhuma panela quente sobre o painel de comandos.		

Conselhos

- Se na indicação surgir **E**, mantenha o campo do sensor da zona de cozinhar correspondente premido, para poder fazer a leitura do código de avaria.
- Se o código de avaria não estiver mencionado na tabela, desligue a placa de cozinhar da rede elétrica, aguarde 30 segundos e, em seguida, volte a ligá-la. Se a indicação surgir novamente, contacte a Assistência Técnica e indique o código de avaria.
- Se surgir um erro, o aparelho não muda para o modo standby.

Serviços Técnicos

Se o seu aparelho precisar de ser reparado, o nosso Serviço de Assistência Técnica está à sua disposição. Nós encontramos sempre uma solução adequada, também para evitar deslocações inúteis de funcionários da assistência técnica.

Número E e número FD

Sempre que entrar em contacto com os nossos Serviços de Assistência Técnica, é favor indicar as referências E e FD do aparelho.

A placa de características onde constam estas referências encontra-se:

- no cartão de identificação do aparelho.
- na parte inferior da placa de cozinhar.

A referência E encontra-se também na superfície de vidro da placa de cozinhar. Pode verificar o índice da Assistência Técnica (KI) e a referência FD, acedendo às regulações base. Para isso, consulte o capítulo → *"Regulações base"*.

Tenha em atenção que a deslocação do técnico da assistência não é gratuita em caso de utilização incorreta do aparelho, mesmo durante o período de garantia.

Os dados para contacto com todos os países encontram-se no índice dos Serviços Técnicos anexo.

Ordem de reparação e apoio em caso de anomalias

PT 21 4250 720

Confie na competência do fabricante. Assim, poderá ter a certeza de que a reparação é executada por técnicos especializados com a devida formação e com as peças de reparação originais para o seu aparelho.

Refeições de teste

Esta tabela foi elaborada para institutos de ensaio, de forma a facilitar a realização de testes aos nossos aparelhos.

Os dados da tabela fazem referência aos nossos recipientes, acessórios da Schulte-Ufer (4 utensílios de cozinha para a placa de indução HZ 390042), com as seguintes dimensões:

- Tacho de Ø 16 cm, 1,2 l para zonas de cozedura de Ø 14,5 cm
- Panela de Ø 16 cm, 1,7 l para zonas de cozedura de Ø 14,5 cm
- Panela de Ø 22 cm, 4,2 l para zonas de cozedura de Ø 18 cm
- Frigideira de Ø 24 cm, para zonas de cozedura de Ø 18 cm

Refeições de teste	Recipiente	Potência de cozedura	Pré-aquecer	Tam-pa	Cozinhar	Tam-pa
			Tempo de duração (Min:Seg)		Potência de cozedura	
Derreter chocolate						
Cobertura (p. ex., marca Dr. Oetker, chocolate preto 55 % cacau,150 g)	Tacho com cabo Ø 16 cm	-	-	-	1.	não
Aquecer e manter quente um guisado de lentilhas						
Guisado de lentilhas*						
Temperatura inicial 20 °C						
Quantidade: 450 g	Panela Ø 16 cm	9	1:30 (sem mexer)	sim	1.	sim
Quantidade: 800 g	Panela Ø 22 cm	9	2:30 (sem mexer)	sim	1.	sim
Guisado de lentilhas de conserva						
P. ex., terrina de lentilhas com salsichas da marca Erasco.						
Temperatura inicial 20 °C						
Quantidade: 500 g	Panela Ø 16 cm	9	aprox. 1:30 (mexer após aprox. 1 min.)	sim	1.	sim
Quantidade: 1 kg	Panela Ø 22 cm	9	aprox. 2:30 (mexer após aprox. 1 min.)	sim	1.	sim
Preparar molho Béchamel						
Temperatura do leite: 7 °C						
Ingredientes: 40 g de manteiga, 40 g de farinha, 0,5 l de leite (3,5 % de teor de gordura) e uma pitada de sal						
1. Derreta a manteiga, misture a farinha e o sal e aqueça a massa.	Tacho com cabo Ø 16 cm	2	aprox. 6:00	não	-	-
2. Adicione o leite à mistura e leve-a ao lume, mexendo sempre.		7	aprox. 6:30	não	-	-
3. Quando o molho Béchamel começar a ferver, deixe-o mais 2 minutos na zona de cozinhar, mexendo sempre.		-	-	-	2	não
*Receita de acordo com a norma DIN 44550						
**Receita de acordo com a norma DIN EN 60350-2						

Refeições de teste	Recipiente	Potência de coze- dura	Pré-aquecer	Tam- pa	Cozinhar	Tam- pa
			Tempo de du- ração (Min:Seg)		Potência de cozedura	
Cozer arroz doce						
Arroz doce, cozido com tampa						
Temperatura do leite: 7 °C						
Aqueça o leite até este começar a subir. Regule a potência de cozedura recomendada e adicione arroz, açúcar e sal ao leite.						
Tempo de cozedura, incluindo pré-aquecimento, aprox. 45 min.						
Ingredientes: 190 g de arroz carolino, 90 g de açúcar, 750 ml de leite (3,5 % de teor de gordura) e 1 g de sal	Panela Ø 16 cm	8.	aprox. 5:30	não	3 (mexer após 10 min.)	sim
Ingredientes: 250 g de arroz carolino, 120 g de açúcar, 1 l de leite (3,5 % de teor de gordura) e 1,5 g de sal	Panela Ø 22 cm	8.	aprox. 5:30	não	3 (mexer após 10 min.)	sim
Arroz doce, cozido sem tampa						
Temperatura do leite: 7 °C						
Adicione os ingredientes ao leite e aqueça, mexendo sempre. Selecione a potência de cozedura recomendada, quando o leite tiver atingido aprox. 90 °C, e deixe ferver em lume brando durante aprox. 50 min. num nível baixo.						
Ingredientes: 190 g de arroz carolino, 90 g de açúcar, 750 ml de leite (3,5 % de teor de gordura) e 1 g de sal	Panela Ø 16 cm	8.	aprox. 5:30	não	3	não
Ingredientes: 250 g de arroz carolino, 120 g de açúcar, 1 l de leite (3,5 % de teor de gordura) e 1,5 g de sal	Panela Ø 22 cm	8.	aprox. 5:30	não	2.	não
Cozer arroz*						
Temperatura da água: 20 °C						
Ingredientes: 125 g de arroz agulha, 300 g de água e uma pitada de sal	Panela Ø 16 cm	9	aprox. 2:30	sim	2	sim
Ingredientes: 250 g de arroz agulha, 600 g de água e uma pitada de sal	Panela Ø 22 cm	9	aprox. 2:30	sim	2.	sim
Assar lombo de porco						
Temperatura inicial do lombo: 7 °C						
Quantidade: 3 lombos de porco (peso total aprox. 300 g, 1 cm de espessura) e 15 ml de óleo de girassol	Frigideira Ø 24 cm	9	aprox. 1:30	não	7	não
Preparar crepes**						
Quantidade: 55 ml de massa leveda por crepe	Frigideira Ø 24 cm	9	aprox. 1:30	não	7	não
Fritar batatas fritas ultracongeladas						
Quantidade: 2 l de óleo de girassol, por dose: 200 g de batatas fri- tas ultracongeladas (p. ex., McCain 123 Frites Original)	Panela Ø 22 cm	9	Até a tempera- tura do óleo atingir 180 °C	não	9	não
*Receita de acordo com a norma DIN 44550						
**Receita de acordo com a norma DIN EN 60350-2						

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München
GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

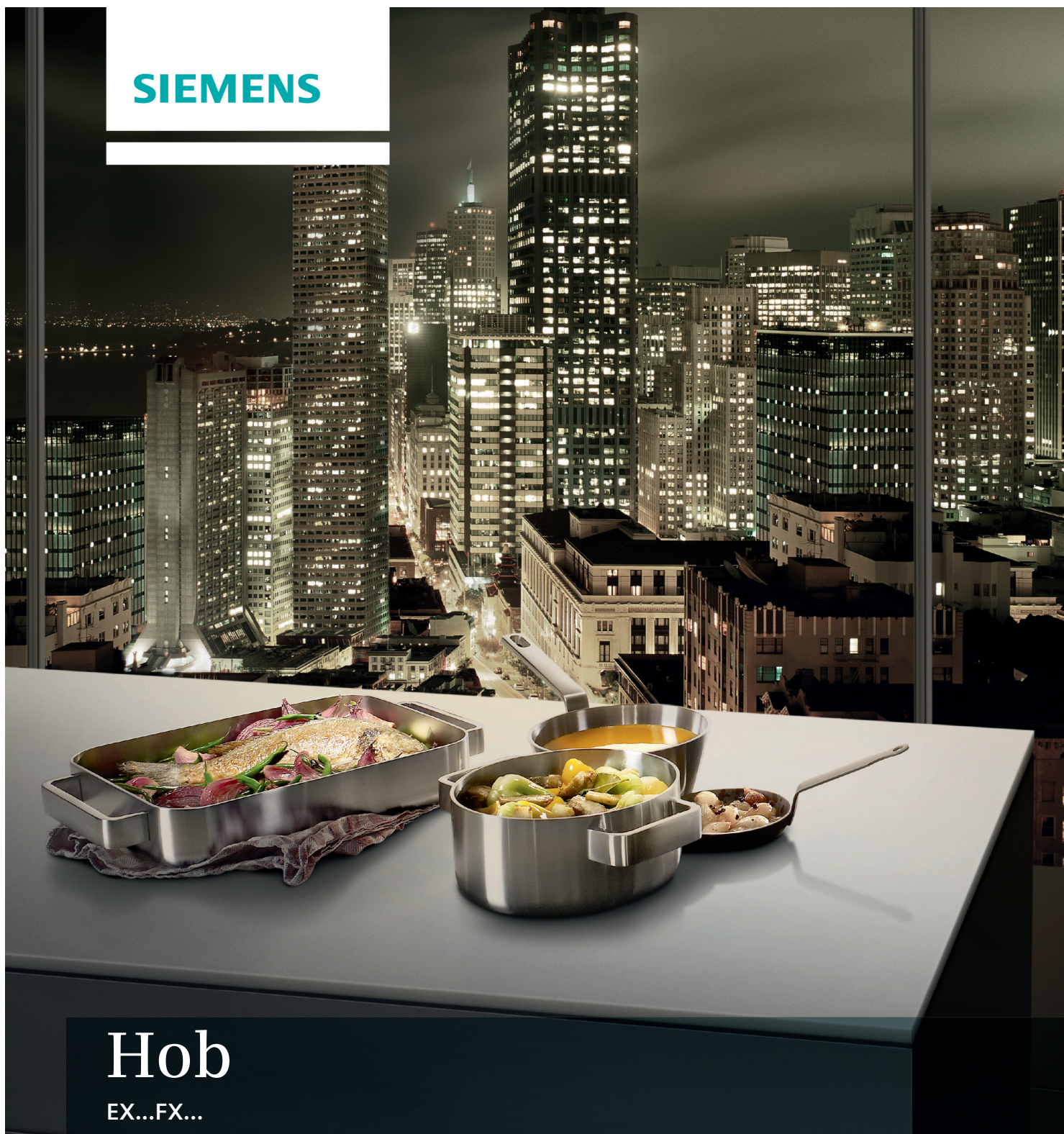
Fabricado por BSH Hausgeräte GmbH bajo licencia de marca de Siemens AG
Fabricado pela BSH Hausgeräte GmbH sob licença de marca comercial da Siemens AG



9001063644
980112
(03)



SIEMENS



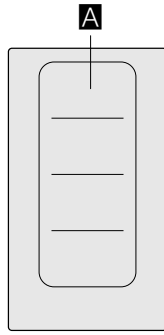
Hob

EX...FX...

siemens-home.bsh-group.com/welcome

en Instruction manual

Register
your
product
online



		g*	b*
A		2.200 W	3.700 W
		3.300 W	3.700 W

*  IEC 60335-2-6

Table of contents

	Intended use	4
	Important safety information	5
	Causes of damage	6
	Overview	6
	Environmental protection	7
	Energy-saving advice	7
	Environmentally-friendly disposal	7
	Induction cooking	7
	Advantages of induction cooking	7
	Cookware	7
	Getting to know your appliance	9
	The control panel	9
	The hotplates	9
	Residual heat indicator	10
	Operating the appliance	10
	Switching the hob on and off	10
	Setting the hotplate	10
	Chef's recommendations	11
	Flex Zone	13
	Advice on using cookware	13
	As a single hotplate	13
	As two independent hotplates	13
	Move function	14
	Activation	14
	Deactivating	14
	Time-setting options	15
	Programming the cooking time	15
	The kitchen timer	15
	Stopwatch function	15
	PowerBoost function	16
	Activation	16
	Deactivation	16
	Childproof lock	16
	Activating and deactivating the childproof lock	16
	Childproof lock	16
	Wipe protection	17
	Automatic safety cut-out	17
	Basic settings	18
	To access the basic settings:	19

	Energy consumption indicator	20
	Cookware check	20
	Power manager	21
	Cleaning	21
	Hob	21
	Hob surround	21
	Frequently Asked Questions (FAQ)	22
	Trouble shooting	23
	Customer service	24
	E number and FD number	24
	Test dishes	25

Additional information on products, accessories, replacement parts and services can be found at www.siemens-home.bsh-group.com and in the online shop www.siemens-home.bsh-group.com/eshops

Intended use

Read these instructions carefully. Please keep the instruction and installation manual, as well as the appliance certificate, in a safe place for later use or for subsequent owners.

Check the appliance after removing it from the packaging. If it has suffered any damage in transport, do not connect the appliance, contact the Technical Assistance Service and provide written notification of the damage caused, otherwise you will lose your right to any type of compensation.

Only a licensed professional may connect appliances without plugs. Damage caused by incorrect connection is not covered under warranty.

This appliance must be installed according to the installation instructions included.

This appliance is intended for private domestic use and the household environment only. The appliance must only be used for the preparation of food and beverages. The cooking process must be supervised. A short cooking process must be supervised without interruption. Only use the appliance in enclosed spaces.

This appliance is intended for use up to a maximum height of 4000 metres above sea level.

Do not use covers. These can cause accidents, for example due to overheating, catching fire or materials shattering.

Only use safety devices or child protection grilles approved by ourselves. Unsuitable safety devices or child protection grilles may result in accidents.

This appliance is not intended for operation with an external clock timer or a remote control.

This appliance may be used by children over the age of 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or by persons with a lack of experience or knowledge if they are supervised or are instructed by a person responsible for their safety how to use the appliance safely and have understood the associated hazards.

Children must not play with, on, or around the appliance. Children must not clean the appliance or carry out general maintenance unless they are at least 15 years old and are being supervised.

Keep children below the age of 8 years old at a safe distance from the appliance and power cable.

If you wear an active implantable medical device (e.g. a pacemaker or defibrillator), check with your doctor that it complies with Council Directive 90/385/EEC of 20th June 1990, DIN EN 45502-2-1 and DIN EN 45502-2-2, and that it has been chosen, implanted and programmed in accordance with VDE-AR-E 2750-10. If these conditions are satisfied, and if, in addition, non-metal cooking utensils and cookware with non-metal handles are used, it is safe to use this induction hob as intended.

Important safety information

Warning – Risk of fire!

- Hot oil and fat can ignite very quickly. Never leave hot fat or oil unattended. Never use water to put out burning oil or fat. Switch off the hotplate. Extinguish flames carefully using a lid, fire blanket or something similar.
- The hotplates become very hot. Never place combustible items on the hob. Never place objects on the hob.
- The appliance gets hot. Do not keep combustible objects or aerosol cans in drawers directly underneath the hob.
- The hob switches off automatically and can no longer be operated. It may switch on unintentionally at a later point. Switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Do not use hob covers here. They can cause accidents, for example due to overheating, catching fire or materials shattering.

Warning – Risk of burns!

- The hotplates and surrounding area (particularly the hob surround, if fitted) become very hot. Never touch the hot surfaces. Keep children at a safe distance.
- The hotplate heats up but the display does not work. Switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Metal objects on the hob quickly become very hot. Never place metal objects (such as knives, forks, spoons and lids) on the hob.
- After each use, always turn off the hob at the main switch. Do not wait until the hob turns off automatically after the pan is removed.

Warning – Risk of electric shock!

- Incorrect repairs are dangerous. Repairs may only be carried out and damaged power cables replaced by one of our trained after-sales technicians. If the appliance is defective, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Do not use any high-pressure cleaners or steam cleaners, which can result in an electric shock.
- A defective appliance may cause electric shock. Never switch on a defective appliance. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Cracks or fractures in the glass ceramic may cause electric shocks. Switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.

Warning – Risk of fault!

A fan is located on the underside of this hob. If a drawer is located on the underside of the hob, do not store any small or sharp objects, paper or tea towels in it. These may be sucked in and damage the fan or impair the cooling. There must be a clearance of at least 2 cm between the contents of the drawer and the fan entry point.

Warning – Risk of injury!

- When cooking in a bain marie, the hob and cooking container could shatter due to overheating. The cooking container in the bain marie must not directly touch the bottom of the water-filled pot. Only use heat-resistant cookware.
- Saucepans may suddenly jump due to liquid between the pan base and the hotplate. Always keep the hotplate and saucepan bases dry.

Causes of damage

Caution!

- Rough pan bases may scratch the hob.
- Avoid leaving empty pots and pans on the hotplate. Doing so may cause damage.
- Do not place hot pans on the control panel, the indicator area, or the hob frame. Doing so may cause damage.
- Hard or pointed objects dropped on the hob may damage it.
- Aluminium foil and plastic containers will melt if placed on the hotplate while it is hot. The use of laminated sheeting is not recommended on the hob.

Overview

You will find the most frequently caused damage in the following table:

Damage	Cause	Measure
Stains	Boiled over food.	Remove boiled over food immediately with a glass scraper.
	Unsuitable cleaning agent.	Only use cleaning agents that are suitable for this type of hob.
Scratches	Salt, sugar and sand.	Do not use the hob as a work surface or storage space.
	Cookware with rough bases scratch the hob.	Check the cookware.
Discolouration	Unsuitable cleaning agent.	Only use cleaning agents that are suitable for this type of hob.
	Pan abrasion.	Lift pots and pans when moving them.
Chips	Sugar, food with a high sugar content.	Remove boiled over food immediately with a glass scraper.

Environmental protection

In this section, you can find information about saving energy and disposing of the appliance.

Energy-saving advice

- Always use the correct lid for each pan. Cooking without a lid uses a lot more energy. Use a glass lid to provide visibility and avoid having to lift the lid.
- Use pans with flat bases. Bases that are not flat use a lot more energy.
- The diameter of the pan base must match the size of the hotplate. Please note: pan manufacturers usually provide the diameter for the top of the pan, which is usually larger than the diameter of the pan base.
- Use a small pan for small amounts of food. A large pan which is not full uses a lot of energy.
- Use little water when cooking. This saves energy and preserves all the vitamins and minerals in vegetables.
- Select the lowest power level to maintain cooking. If the power level is too high, energy is wasted.

Environmentally-friendly disposal

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Induction cooking

Advantages of induction cooking

Induction cooking is very different from traditional cooking methods, as heat builds up directly in the item of cookware. This offers numerous advantages:

- Saves time when boiling and frying.
- Saves energy.
- Easier to care for and clean. Spilled food does not burn on as quickly.
- Heat control and safety – the hob increases or decreases the heat supply as soon as the user changes the setting. The induction hotplate stops the heat supply as soon as the cookware is removed from the hotplate, without having to switch it off first.

Cookware

Only use ferromagnetic cookware for induction cooking, such as:

- Cookware made from enamelled steel
- Cookware made from cast iron
- Special induction-compatible cookware made from stainless steel.

To check whether your cookware is suitable for induction cooking, refer to the section on → *"Cookware check"*.

To achieve a good cooking result, the ferromagnetic area on the base of the pan should match the size of the hotplate. If a hotplate does not detect an item of cookware, try placing it on another hotplate with a smaller diameter.

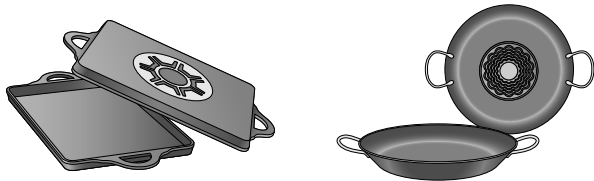


If the only hotplate being used is the flexible cooking zone, larger cookware that is particularly suited to this zone can be used. You can find information on positioning cookware in the section on → *"Flex Zone"*.

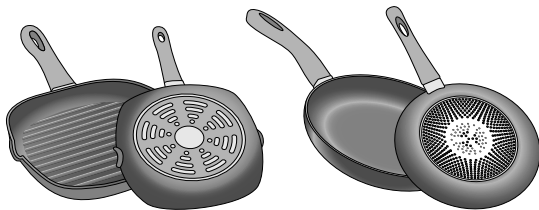


Some induction cookware does not have a fully ferromagnetic base:

- If the base of the cookware is only partially ferromagnetic, only the area that is ferromagnetic will heat up. This may mean that heat will not be distributed evenly. The non-ferromagnetic area may not heat up to a sufficient temperature for cooking.



- The ferromagnetic area will also be reduced if the material from which the base of the cookware is made contains aluminium, for example. This may mean that the cookware will not become sufficiently hot or even that it will not be detected.



Unsuitable pans

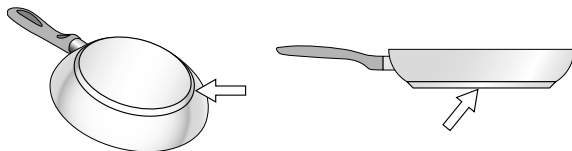
Never use diffuser hobs or pans made from:

- common thin steel
- glass
- earthenware
- copper
- aluminium

Properties of the base of the cookware

The material(s) from which the base of the cookware is made can affect the cooking result. Using pots and pans made from materials that distribute heat evenly through them, such as stainless-steel pans with a three-layer base, saves time and energy.

Use cookware with a flat base; if the base of the cookware is uneven, this may impair the heat supply.



Absence of pan or unsuitable size

If no pan is placed on the selected hotplate, or if it is made of unsuitable material or is not the correct size, the power level displayed on the hotplate indicator will flash. Place a suitable pan on the hotplate to stop the flashing. If this takes more than 90 seconds, the hotplate will switch off automatically.

Empty pans or those with a thin base

Do not heat empty pans, nor use pans with a thin base. The hob is equipped with an internal safety system. However, an empty pan may heat up so quickly that the "automatic switch off" function may not have time to react and the pan may reach very high temperatures. The base of the pan could melt and damage the glass on the hob. In this case, do not touch the pan and switch the hotplate off. If it fails to work after it has cooled down, please contact the Technical Assistance Service.

Pan detection

Each hotplate has a lower limit for pan detection. This depends on the diameter of the ferromagnetic area of the cookware and the material from which its base is made. For this reason, you should always use the hotplate that best matches the diameter of the base of the pan.



Getting to know your appliance

You can find information on the dimensions and power of the hotplates in → *Page 2*

Note: . Depending on the appliance model, individual details and colours may differ.

The control panel



Controls

①	Main switch
■/■	Selecting a hotplate
0	Control panel
🔑	Childproof lock
👉	Locking the control panel for cleaning
■	Flexible cooking zone
↔	Move function
👉	Locking the control panel for cleaning
b	PowerBoost function
🕒	Timer function

Indicators

0	Operating status
1-9	Heat settings
00	Timer function
H/h	Residual heat
b	PowerBoost function
■	Flexible cooking zone
↔	Move function
⌂	Setting the cooking time
🔔	Timer
🕒	Stopwatch function
min	Time display

Touch controls

Touching a symbol activates the associated function.

Notes

- Always keep the control panel clean and dry. Moisture reduces its effectiveness.
- Do not place any cookware near the indicators or sensors. The electronics could overheat.

The hotplates

Hotplate		
☐	Simple hotplate	Use cookware that is a suitable size
☐	Flexible cooking zone	See section → <i>"Flex Zone"</i>
Only use cookware that is suitable for induction cooking; see section → <i>"Induction cooking"</i>		

Residual heat indicator

The hob has a residual heat indicator for each hotplate. This indicates that a hotplate is still hot. Do not touch a hotplate while the residual heat indicator is lit up.

The following indicators are shown depending on the amount of residual heat:

- Display **H**: High temperature
- Display **h**: Low temperature

If you remove the cookware from the hotplate during cooking, the residual heat indicator and the selected heat setting will flash alternately.

When the hotplate is switched off, the residual heat indicator will light up. Even after the hob has been switched off, the residual heat indicator will stay lit for as long as the hotplate is still warm.



Operating the appliance

This chapter explains how to set a hotplate. The table shows heat settings and cooking times for various meals.

Switching the hob on and off

Switch the hob on and off using the main switch.

To switch on: Touch the ① symbol. An audible signal sounds. The indicator beside the main switch and the ② indicator for the front hotplate light up. The hob is ready to use.

To switch off: Touch the ① symbol until all indicators go out. All hotplates are switched off. The residual heat indicator remains lit until the hotplates have cooled down sufficiently.

Notes

- The hob switches off automatically if all hotplates have been switched off for more than 20 seconds.
- The selected settings are stored for four seconds after the hob has been switched off. If you switch it on again during this time, the hob will operate using the previously stored settings.

Setting the hotplate

The desired power level is set in the programming panel.

Power level 1 = minimum power.

Power level 9 = maximum power.

Each power level has an intermediate setting. This is marked with a dot.

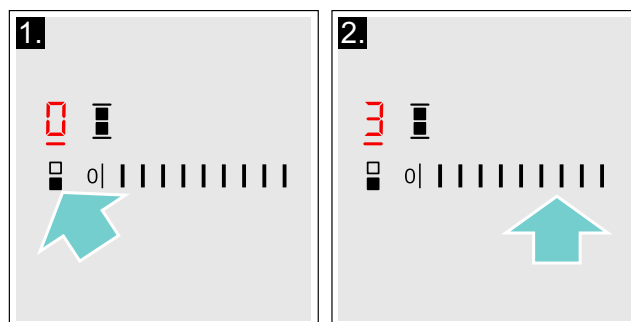
Notes

- In order to protect the delicate parts of the appliance from overheating or surge currents, the hob may temporarily reduce the heat setting.
- In order to prevent the appliance from producing excess noise, the hob may temporarily reduce the heat setting.

Selecting a hotplate and heat setting

The hob must be switched on.

1. Select the required hotplate using the ③ or ④ symbol. The ⑤ indicator lights up.
2. Then select the required heat setting from the settings range.



The heat setting is set.

Changing the heat setting

Select the hotplate and then set the required heat setting in the control panel.

Switch off the hotplate

Select the hotplate and set it to  in the programming panel. The hotplate turns off and the residual heat indicator appears.

Notes

- If no pan has been placed on the hotplate, the selected power level flashes. After a certain time has elapsed, the hotplate switches off.
- If a pan has been placed on the hotplate before switching on the hob, it will be detected within 20 seconds of pressing the main switch and the hotplate will be selected automatically. Once detected, select the power level within the next 20 seconds or the hotplate will switch off. If more than one pan is placed on the hob, only one will be detected when switching it on.

Chef's recommendations

Recommendations

- When heating up puree, cream soups and thick sauces, stir occasionally.
- Set heat setting 8 to 9 for preheating.
- When cooking with the lid on, turn the heat setting down as soon as steam escapes between the lid and the cookware. Steam does not need to escape for a good cooking result.
- After cooking, keep the lid on the cookware until you serve the food.
- To cook with the pressure cooker, observe the manufacturer's instructions.
- Do not cook food for too long, otherwise the nutrients will be lost. The kitchen clock can be used to set the optimum cooking time.
- For a more healthy cooking result, smoking oil should be avoided.
- To brown food, fry small portions in succession.
- Cookware may reach high temperatures while the food is cooking. We recommend that you use oven gloves.
- You can find recommendations for energy-efficient cooking in section → "Environmental protection"

Cooking table

The table shows which heat setting is suitable for each type of food. The cooking time may vary depending on the type, weight, thickness and quality of the food.

	Heat setting	Cooking time (mins)
Melting		
Chocolate coating	1 - 1.	-
Butter, honey, gelatine	1 - 2	-
Heating and keeping warm		
Stew, e.g. lentil stew	1 - 2	-
Milk*	1 - 2.	-
Heating sausages in water*	3 - 4	-
Defrosting and heating		
Spinach, frozen	3 - 4	15 - 25
Goulash, frozen	3 - 4	35 - 55
Poaching, simmering		
Potato dumplings*	4 - 5.	20 - 30
Fish*	4 - 5	10 - 15
White sauces, e.g. Béchamel sauce	1 - 2	3 - 6
Whisked sauces, e.g. sauce béarnaise, hollandaise	3 - 4	8 - 12
* Without lid		
** Turn several times		
*** Preheat to heat setting 8 - 8.		

	Heat setting	Cooking time (mins)
Boiling, steaming, braising		
Rice (with double the volume of water)	2 - 3.	15 - 30
Rice pudding***	2 - 3	30 - 40
Unpeeled boiled potatoes	4 - 5.	25 - 35
Boiled potatoes	4 - 5.	15 - 30
Pasta, noodles*	6 - 7	6 - 10
Stew	3 - 4.	120 - 180
Soups	3 - 4.	15 - 60
Vegetables	2 - 3.	10 - 20
Vegetables, frozen	3 - 4.	7 - 20
Cooking in a pressure cooker	4 - 5.	-
Braising		
Roulades	4 - 5	50 - 65
Pot roast	4 - 5	60 - 100
Goulash***	3 - 4	50 - 60
Roasting/frying with little oil*		
Escalope, plain or breaded	6 - 7	6 - 10
Escalope, frozen	6 - 7	6 - 12
Chop, plain or breaded**	6 - 7	8 - 12
Steak (3 cm thick)	7 - 8	8 - 12
Poultry breast (2 cm thick)**	5 - 6	10 - 20
Poultry breast, frozen**	5 - 6	10 - 30
Rissoles (3 cm thick)**	4 - 5.	20 - 30
Hamburgers (2 cm thick)**	6 - 7	10 - 20
Fish and fish fillet, plain	5 - 6	8 - 20
Fish and fish fillet, breaded	6 - 7	8 - 20
Fish, breaded and frozen, e.g. fish fingers	6 - 7	8 - 15
Scampi, prawns	7 - 8	4 - 10
Sautéing fresh vegetables and mushrooms	7 - 8	10 - 20
Stir-fry, vegetables, meat cut in Asian-style strips	7 - 8	15 - 20
Frozen dishes, e.g. roasted dishes	6 - 7	6 - 10
Pancakes (baked in succession)	6 - 7.	-
Omelette (cooked in succession)	3 - 4.	3 - 10
Fried eggs	5 - 6	3 - 6
Deep-fat frying* (150-200 g per portion in 1-2 l oil, deep-fat fried in portions)		
Frozen products, e.g. chips, chicken nuggets	8 - 9	-
Croquettes, frozen	7 - 8	-
Meat, e.g. chicken portions	6 - 7	-
Fish, breaded or in beer batter	6 - 7	-
Vegetables, mushrooms, breaded or battered, tempura	6 - 7	-
Small baked items, e.g. doughnuts, fruit in batter	4 - 5	-
* Without lid		
** Turn several times		
*** Preheat to heat setting 8 - 8.		

Flex Zone

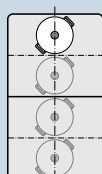
You can use each flex zone as a single hotplate or as two independent hotplates, as required.

It consists of four inductors that work independently of each other. If using the flexible cooking zone, only the area that is covered by cookware is activated.

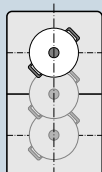
Advice on using cookware

To ensure that the cookware is detected and heat is distributed evenly, correctly centre the cookware:

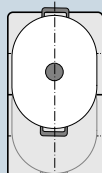
As a single hotplate



Diameter smaller than or equal to 13 cm
Place the cookware on one of the four positions that can be seen in the illustration.

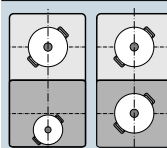


Diameter greater than 13 cm
Place the cookware on one of the three positions that can be seen in the illustration.



If the cookware takes up more than one hotplate, place it starting on the upper or lower edge of the flexible cooking zone.

As two independent hotplates



The front and rear hotplates each have two inductors and can be used independently of each other. Select the required heat setting for each of the hotplates. Use only one item of cookware on each hotplate.

As a single hotplate

The flexible cooking zone is activated as a single hotplate.

Activating

1. Select one of the two hotplates in the flexible cooking zone.
2. Select the required heat setting in the control panel. The flexible cooking zone has now been activated.

Changing the heat setting

Select one of the two hotplates in the flexible cooking zone and change the heat setting in the settings range.

Adding further cookware

Set down further cookware, select one of the two hotplates in the flexible cooking zone and then touch the  symbol twice. The new cookware is detected and the heat setting that was previously selected is retained.

Note: If the cookware is moved to the hotplate being used or lifted up, the hotplate begins an automatic search and the heat setting selected previously is retained.

Deactivating

Touch the  symbol.

This deactivates the flexible cooking zone. The two hotplates will now function independently.

As two independent hotplates

Use the flexible cooking zone as two independent hotplates.

Unlinking the hotplates

1. Touch the  symbol.
2. Select the required hotplate using the  or  symbol.
3. Select the required heat setting in the control panel. The hotplate is activated.

Note: If the hob switches itself off and then on again, the flexible cooking zone is used as a single hotplate again.

Linking the two hotplates

Touch the  symbol.

The flexible cooking zone has now been activated.

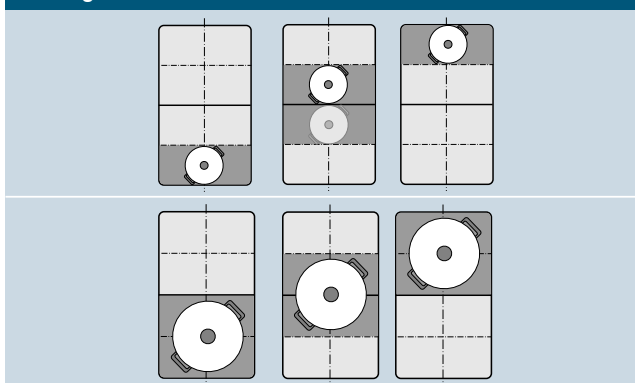


Move function

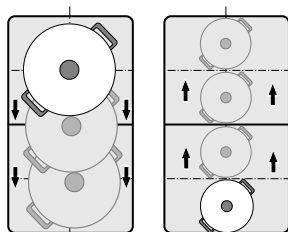
This function activates the entire flexible cooking zone, which is divided into three cooking areas and which has preset heat settings.

Only use one item of cookware. The size of the cooking area depends on the cookware used and whether it is positioned correctly.

Cooking areas



This means that an item of cookware can be moved during the cooking process to another cooking area with another heat setting:



Preset heat settings:

Front area = heat setting **9**

Middle area = heat setting **5**

Rear area = heat setting **1.5**

The preset heat settings can be changed independently of one another. You can find out how to change these in the section on → "Basic settings".

Notes

- If more than one item of cookware is detected on the flexible cooking zone, the function is deactivated.
- If the cookware is moved within the flexible cooking zone or lifted up, the hob automatically starts searching and the heat setting of the area in which the vessel was detected is set.
- You can find information on the size and positioning of the cookware in the section on → "Flex Zone"

Activation

1. Select one of the two hotplates in the flexible cooking zone.
2. Touch the symbol; it lights up more brightly. The flexible cooking zone is activated as a single hotplate.
The heat setting in the area in which the cookware is located lights up in the hotplate display. The function has now been activated.

Changing the heat setting

The heat settings for the individual cooking areas can be changed during the cooking process. Set the cookware down on the cooking area and change the heat setting in the settings range.

Notes

- Only the heat setting in the area in which the cookware is located is changed.
- If the function is deactivated, the heat settings for the three cooking areas are reset to the preset values.

Deactivating

Touch the symbol. It lights up dimly.

The function was deactivated.

Note: If one of the cooking areas is set to , the function deactivates after a few seconds.

Time-setting options

Your hob has three timer functions:

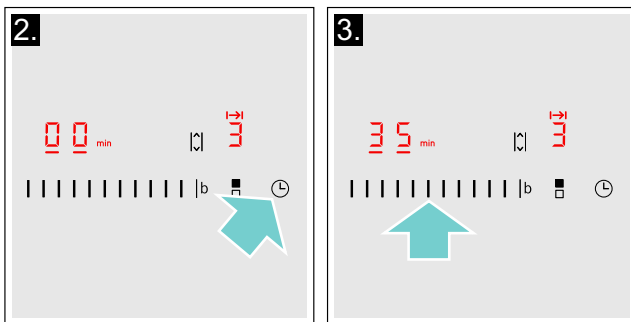
- Programming the cooking time
- Kitchen timer
- Stopwatch function

Programming the cooking time

The hotplate automatically switches off after the time that is set has elapsed.

Setting procedure:

1. Select the hotplate and the required heat setting.
2. Touch the  symbol twice. The  indicator for the hotplate lights up.  lights up in the timer display.
3. Within the next 10 seconds, set the required cooking time in the settings range.



After a few seconds, the time begins to elapse.

Note: The same cooking time can be set automatically for all hotplates. The set time for each of the hotplates counts down independently. You can find information on automatically programming the cooking time in section → "Basic settings"

Changing or deleting the time

Select the hotplate and then touch the  symbol twice. Change the cooking time in the control panel or set  to delete the programmed cooking time.

When the time has elapsed

The hotplate switches off. An audible signal sounds. In the timer display, the  indicators and the  symbol beside the heat setting flash for 10 seconds.

When the  symbol is touched, the displays go out and the audible signal ceases.

Notes

- If a cooking time was programmed for several hotplates, the time information for the selected hotplate is shown in the timer display.
- You can set a cooking time of up to 99 minutes.

The kitchen timer

You can use the kitchen timer to set a time of up to 99 minutes.

This functions independently from the hotplates and from other settings. This function does not automatically switch off a hotplate.

Setting procedure

1. Touch the  symbol repeatedly until the  indicator lights up.  lights up on the timer display.
2. Set the required time in the control panel. After a few seconds, the time begins to elapse.

Changing or deleting the time

Touch the  symbol repeatedly until the  indicator lights up. Change the time in the control panel or set it to .

When the time has elapsed

An audible signal sounds.  and the  indicator flash in the timer display. The displays go out after 10 seconds.

When the  symbol is touched, the displays go out and the audible signal ceases.

Stopwatch function

The stopwatch function displays the time that has elapsed since activation.

This functions independently from the hotplates and from other settings. This function does not automatically switch off a hotplate.

Activating

When you touch the , the  indicator lights up.  lights up in the timer display.

Then slide your finger across the control panel. The cooking time begins to elapse.

Deactivating

Touch the  symbol; the  display lights up.

Slide your finger over the control panel.  appear in the timer display and then go out.

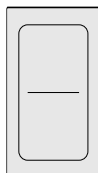
The function is deactivated.



PowerBoost function

The PowerBoost function enables you to heat up large quantities of water faster than when using heat setting 9.

This function can be activated for a hotplate, provided the other hotplate in the same group is not in use. Otherwise, **b** and 9 flash in the display for the selected hotplate. The heat setting 9 is then set automatically without activating the function.



Note: The PowerBoost function can also be activated in the flexible area if the cooking zone is being used as a single hotplate.

Activation

1. Select a hotplate.
2. Touch the **b** symbol.
b lights up on the display.
The function is activated.

Deactivation

1. Select the hotplate.
2. Touch the **b** symbol.
The **b** display goes out and the hotplate switches back to the 9 heat setting.
The function is deactivated.

Note: In certain circumstances, the PowerBoost function can switch itself off automatically in order to protect the electronic elements inside the hob.



Childproof lock

You can use the childproof lock to prevent children from switching on the hob.

Activating and deactivating the childproof lock

The hob should be turned off.

To activate: press the symbol  for approximately 4 seconds. The indicator next to the symbol  lights up for 10 seconds. The hob is locked.

To deactivate: press the symbol  for approximately 4 seconds. The lock is now deactivated.

Childproof lock

With this function, the childproof lock automatically activates when a hob is switched off.

Switching on and off

You can find out how to switch the automatic childproof lock on in the → "Basic settings" section



Wipe protection

If you wipe over the control panel while the hob is switched on, settings may be altered. To avoid doing this, you can use the hob's "Lock control panel for cleaning" function.

To activate: Touch the  symbol. An audible signal sounds. The control panel is locked for 35 seconds. You can now wipe over the surface of the control panel without altering any settings.

To deactivate: The control panel will be unlocked once 35 seconds have elapsed. To release the function early, touch the  symbol.

Notes

- An audible signal sounds 30 seconds after activation. This indicates that the function is about to finish.
- The cleaning lock does not lock the main switch. The hob can be switched off at any time.



Automatic safety cut-out

If a hotplate operates for an extended period and no settings are changed, the automatic safety shut-off is activated.

The hotplate stops heating. **F**, **B** and the residual heat indicator **h** or **H** flash alternately in the hotplate display.

When you touch any symbol, the display switches off. The hotplate can now be set again.

The point at which the safety shut-off becomes active depends on which heat setting has been set (after 1 to 10 hours).



Basic settings

The appliance has various basic settings. These basic settings can be altered to suit your individual requirements.

Indicator/ symbol	Function
c 1	Childproof lock 0 Manual*. 1 Automatic. 2 Function deactivated.
c 2	Signal tones 0 Confirmation and fault signals are switched off. 1 Only the fault signal is switched on. 2 Only the confirmation signal is switched on. 3 All signal tones are switched on.*
c 3	Display energy consumption 0 Deactivated.* 1 Activated.
c 5	Automatically programming the cooking time 00 Switched off.* 0 1-99 Time until automatic switch-off.
c 6	Audible signal duration for the timer function 1 10 seconds.* 2 30 seconds. 3 1 minute.
c 7	Power management function. Limiting the total power of the hob The available settings depend on the maximum power of the hob. 0 Deactivated. Maximum power of the hob. */** 1 1000 W minimum power. 1. 1500 W ... 3 3000 W recommended for 13 A. 3. 3500 W recommended for 16 A. 4 4000 W 4. 4500 W recommended for 20 A. ... 9 or 9. Maximum power of the hob.**
c 9	Time for selecting the cooking zone 0 Unlimited: The hotplate that was last set remains selected.* 1 Limited: The cooking zone only remains selected for a few seconds.
c 11	Changing preset power levels for the Move function -9 Preset power level for the front cooking area. -5 Preset power level for the central cooking area. -1. Preset power level for the rear cooking area.

c 12	Check the cookware and the cooking results
0	Not suitable
1	Not perfect
2	Suitable
c 0	Restore to standard settings
0	Individual settings.*
1	Restore factory settings.
*Factory setting	
**The hob's maximum power output is shown on the rating plate.	

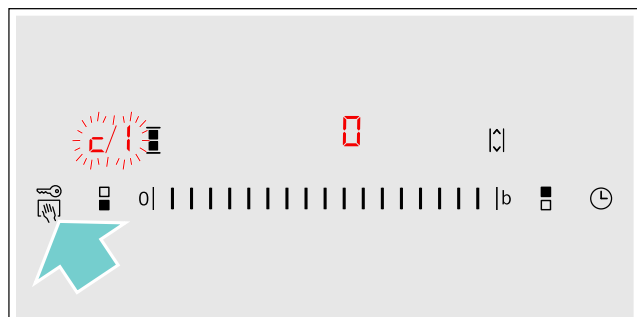
To access the basic settings:

The hob must be off.

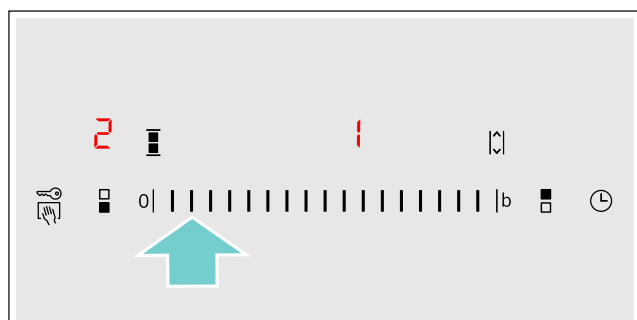
1. Switch on the hob.
2. Within ten seconds, touch and hold the  symbol for approximately four seconds.
The first four displays provide product information.
Touch the settings area to view the individual displays.

Product information	Display screen
After-sales service index (ASSI)	01
Production number	Fd
Production number 1	95.
Production number 2	05

3. Touching the  symbol again takes you to the basic settings.
c and **!** flash alternately on the displays and **0** appears as a presetting.



4. Touch the  symbol repeatedly until the required function is displayed.
5. Then select the required setting from the settings area.



6. Touch the  symbol for at least four seconds.

The settings have been saved.

Leaving the basic settings

Turn off the hob with the main switch.

Energy consumption indicator

This function indicates the total amount of energy consumed by this hob the last time it was used for cooking.

Once the hob is switched off, the energy consumption is displayed in kilowatt hours (e.g. **1.08** kWh) for 10 seconds.

The accuracy of the information displayed depends on the voltage quality of the mains power supply, among other factors.

You can find out how to switch this function on in the section on → *"Basic settings"*

Cookware check

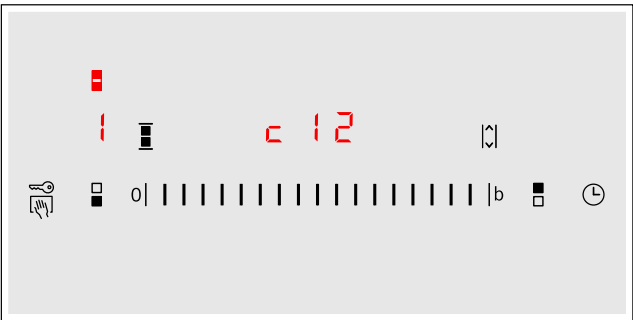
This function can be used to check the speed and quality of the cooking process depending on the cookware.

The result is a reference value and depends on the properties of the cookware and the hotplate being used.

1. With the cookware still cold, fill it with approx. 200 ml of water and place it on the centre of the hotplate with the diameter that most closely matches that of the base of the cookware.
2. Go to the basic settings and select the **c 12** setting.
3. Touch the settings range. **—** will flash on the hotplate display.

The function has now been activated.

After 10 seconds, the result for the quality and speed of the cooking process will appear on the hotplate display.



Check the result using the following table:

Result	
	The cookware is not suitable for the hotplate and will therefore not heat up.*
1	The cookware is taking longer to heat up than expected and the cooking process is not going as well as it should.*
2	The cookware is heating up correctly and the cooking process is going well.
* If there is a smaller hotplate available, test the cookware again on the smaller hotplate.	

To reactivate this function, touch the settings range.

Notes

- If the diameter of the hotplate used is much smaller than the diameter of the cookware, only the middle of the cookware can be expected to heat up. This may result in the cooking results not being as good as expected or being less than satisfactory.
- You can find information on this function in the section on → *"Basic settings"*.
- You can find information on the type, size and positioning of the cookware in the section on → *"Induction cooking"*.

Power manager

You can use the power manager to set the total power of the hob.

The hob is preset at the factory. Its maximum performance is specified on the rating plate. You can use the power manager to change the value in accordance with the requirements for the relevant electrical installation.

In order not to exceed this set value, the hob automatically distributes the power available between the cooking zones that are switched on.

As long as the power manager function is activated, the output of a cooking zone may temporarily fall below the nominal value. If a cooking zone is switched on and the power limit is reached,  appears in the heat setting display for a short time. The appliance automatically regulates and selects the highest possible power level.

For more information about how the total power of the hob is changed, see section → "Basic settings"

Cleaning

Suitable maintenance and cleaning products can be purchased from the after-sales service or in our e-Shop.

Hob

Cleaning

Always clean the hob after cooking. This will prevent food deposits from becoming burned on. Only clean the hob after the residual heat indicator has gone out.

Clean the hob with a damp dish cloth and dry it with a cloth or towel to prevent limescale build-up.

Only use cleaning agents that are suitable for this type of hob. Observe the manufacturer's instructions on the product packaging.

Never use:

- Undiluted washing-up liquid
- Cleaning agents designed for dishwashers
- Abrasive cleaners
- Harsh cleaning agents, such as oven spray and limescale remover
- Scouring pads
- High-pressure cleaners or steam jet cleaners

Stubborn dirt is best removed with a glass scraper, available from retailers. Observe the manufacturer's instructions.

You can obtain a suitable glass scraper from customer services or through our online shop.

Using a special sponge for cleaning glass-ceramic hobs achieves a great cleaning result.

Potential marks

Limescale and water marks	Clean the hob as soon as it has cooled down. You can use a cleaning agent suitable for glass-ceramic hobs.*
Sugar, rice starch or plastic	Clean immediately. Use a glass scraper. Caution: Risk of burns.*
* Then clean with a damp dish cloth and dry with a cloth or towel.	

Note: Do not use any cleaning agents while the hob is still hot. This may mark the surface. Make sure that any residue left by cleaning agents is removed.

Hob surround

To prevent damage to the hob surround, observe the following instructions:

- Only use warm soapy water
- Wash new dish cloths thoroughly before use.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- Do not use a glass scraper or sharp objects.

Frequently Asked Questions (FAQ)

Using the appliance

Why can't I switch on the hob and why is the childproof lock symbol lit?

The childproof lock is activated.

You can find information on this function in the section on → *"Childproof lock"*

Why are the displays flashing and why can I hear an audible signal?

Remove any liquid or food remains from the control panel. Remove any objects from the control panel.

You can find instructions on how to deactivate the audible signal in the section on → *"Basic settings"*

Noises

Why I can hear noises while I'm cooking?

Noises may be generated while using the hob depending on the base material of the cookware. These noises are a normal part of induction technology. They do not indicate a defect.

Possible noises:

A low humming noise like the one a transformer makes:

Occurs when cooking at a high heat setting. The noise disappears or becomes quieter when the heat setting is reduced.

Low whistling noise:

Occurs when the cookware is empty. This noise disappears when water or food is added to the cookware.

Crackling:

Occurs when using cookware made from different layers of material or when using cookware of different sizes and different materials at the same time. The loudness of the noise can vary depending on the quantity of food being cooked or the cooking method.

High-pitched whistling noises:

Can occur when two hotplates are used at the highest heat setting at the same time. The whistling noises disappear or become quieter when the heat setting is reduced.

Fan noise:

The hob is equipped with a fan that switches on automatically at high temperatures. The fan may continue to run even after you have switched off the hob if the temperature detected is still too high.

Cookware

Which types of cookware can be used with an induction hob?

You can find information on which types of cookware can be used with an induction hob in section → *"Induction cooking"*.

Why is the hotplate not heating up and why is the heat setting flashing?

The hotplate on which the cookware is standing is not switched on.

Ensure that you have switched on the hotplate on which the cookware is standing.

The cookware is too small for the hotplate that is switched on or it is not suitable for induction cooking.

Check that the cookware is suitable for induction cooking and that it is placed on the hotplate that best corresponds to its size. You can find information on the type, size and positioning of the cookware in sections → *"Induction cooking"* and → *"Flex Zone"*.

Why is it taking so long for the cookware to heat up or why is it not heating up sufficiently despite being on a high heat setting?

The cookware is too small for the hotplate that is switched on or it is not suitable for induction cooking.

Check that the cookware is suitable for induction cooking and that it is placed on the hotplate that best corresponds to its size. You can find information on the type, size and positioning of the cookware in sections → *"Induction cooking"* and → *"Flex Zone"*.

Cleaning

How do I clean the hob?

Using a special glass-ceramic cleaning agent produces the best results. We advise against using harsh or abrasive cleaning agents, dish-water detergent (concentrated) or scouring pads.

You can find more information on cleaning and caring for your hob in the section on → "Cleaning"

? Trouble shooting

Usually, faults are small matters that are easy to eliminate. Please read the information in the table before calling the after-sales service.

Display	Possible cause	Solution
None	The power supply has been disconnected. The device has not been connected in accordance with the circuit diagram. Electronics fault.	Use other electrical devices to check whether a short-circuit has occurred in the power supply. Ensure that the device has been connected in accordance with the circuit diagram. If the fault cannot be eliminated, inform the technical after-sales service.
The displays flash	The control panel is damp or an object is covering it.	Dry the control panel or remove the object.
The — indicator flashes in the hotplate displays	A fault has occurred in the electronics.	To acknowledge the fault, cover the control panel with your hand.
F2	The electronics have overheated and have switched off the corresponding hotplate.	Wait until the electronics have cooled down sufficiently. Then touch any symbol on the hob.
F4	The electronics have overheated and have switched off all hotplates.	
F5 + heat setting and acoustic signal	There is a hot pan in the area of the control panel. There is a risk that the electronics will overheat.	Remove the pan. The fault display goes out shortly afterwards. You can continue to cook.
F5 and acoustic signal	There is a hot pan in the area of the control panel. To protect the electronics, the hotplate has been switched off.	Remove the pan. Wait for a few seconds. Touch any control. If the fault display goes out, you can continue to cook.
F1/F6	The hotplate has overheated and switched itself off to protect the work surface.	Wait until the electronics have cooled down sufficiently and switch the hotplate on again.
F8	The hotplate was operating for an extended period without interruption.	The automatic safety switch-off function has been activated. See section
E9000 E9010	The supply voltage is faulty; outside of the normal operating range.	Contact your electricity provider.
U400	The hob is not connected properly	Disconnect the hob from the power supply. Ensure that it has been connected in accordance with the circuit diagram.
dE	The demo mode is activated	Disconnect the hob from the power supply. Wait 30 seconds and reconnect it. Touch any touch control in the next three minutes. The demo mode is deactivated.
Do not place hot pans on the control panel.		

Notes

- If **E** appears on the display, press and hold the button for the relevant cooking zone in order to read the fault code.
- If the fault code is not listed in the table, disconnect the hob from the mains power supply and wait 30 seconds before reconnecting it. If this code is displayed again, contact the technical after-sales service and specify which fault code has appeared.
- If a fault occurs, the appliance will not switch to standby mode.



Customer service

Our after-sales service is there for you if your appliance needs to be repaired. We will always find an appropriate solution, also in order to avoid after-sales personnel having to make unnecessary visits.

E number and FD number

Please quote the E number (product number) and the FD number (production number) of your appliance when contacting the after-sales service.

The rating plate bearing these numbers can be found:

- On the appliance certificate.
- On the lower section of the hob.

The E-number can also be found on the glass surface of the hob. You can check the customer index (KI) and FD number by going to the basic settings. Look up section → *"Basic settings"* for this.

Please note that a visit from an after-sales service engineer is not free of charge in the event of misuse of the appliance, even during the warranty period.

Please find the contact data of all countries in the enclosed customer service list.

To book an engineer visit and product advice

GB 0344 892 8999

Calls charged at local or mobile rate.

IE 01450 2655

0.03 € per minute at peak. Off peak 0.0088 € per minute.

Rely on the professionalism of the manufacturer. You can therefore be sure that the repair is carried out by trained service technicians who carry original spare parts for your appliances.

Test dishes

This table has been produced for test institutes to facilitate the testing of our appliances.

The data in the table refers to our Schulte-Ufer cookware accessories (4 piece cookware set for the HZ 390042 induction hob) with the following measurements:

- Saucepan Ø 16 cm, 1.2 l for hotplates of Ø 14.5 cm
- Pot Ø 16 cm, 1.7 l for hotplates of Ø 14.5 cm
- Pot Ø 22 cm, 4.2 l for hotplates of Ø 18 cm
- Frying pan Ø 24 cm, for hotplates of Ø 18 cm

Test dishes	Cookware	Heat setting	Preheating Cooking time (min:sec)	Lid	Cooking Heat setting	Lid
Melting chocolate						
Chocolate coating (e.g. Dr. Oetker brand, dark chocolate 55% cocoa, 150 g)	Saucepan, 16 cm diameter	-	-	-	1.	No
Heating and keeping lentil stew warm						
Lentil stew*						
Initial temperature 20 °C						
Amount: 450 g	Cooking pot, 16 cm diameter	9	1:30 (without stirring)	Yes	1.	Yes
Amount: 800 g	Saucepan, 22 cm diameter	9	2:30 (without stirring)	Yes	1.	Yes
Lentil stew from a tin						
E.g lentils with Erasco sausages.						
Initial temperature 20 °C						
Amount: 500 g	Cooking pot, 16 cm diameter	9	Approx. 1:30 (stir after approx. 1 minute)	Yes	1.	Yes
Amount: 1 kg	Saucepan, 22 cm diameter	9	Approx. 2:30 (stir after approx. 1 minute)	Yes	1.	Yes
Preparing Béchamel sauce						
Temperature of the milk: 7 °C						
Ingredients: 40 g butter, 40 g flour, 0.5 l milk (3.5% fat content) and a pinch of salt						
1. Melt the butter, stir in the flour and salt, and heat up the mixture.	Saucepan, 16 cm diameter	2	Approx. 6:00	No	-	-
2 Add the milk to the roux and bring to the boil, stirring continuously.		7	Approx. 6:30	No	-	-
3. Once the Béchamel sauce comes to the boil, leave it on the hot-plate for a further two minutes, stirring continuously.		-	-	-	2	No
*Recipe in accordance with DIN 44550						
**Recipe in accordance with DIN EN 60350-2						

Test dishes	Cookware	Heat setting	Preheating Cooking time (min:sec)	Lid	Cooking Heat setting	Lid
Cooking rice pudding						
Rice pudding, cooked with the lid on Temperature of the milk: 7 °C Heat the milk until it starts to rise up. Set the recommended heat setting and add rice, sugar and salt to the milk. The cooking time, including preheating, is approx. 45 minutes.						
Ingredients: 190 g short-grain rice, 90 g sugar, 750 ml milk (3.5% fat content) and 1 g salt	Cooking pot, 16 cm diameter	8.	Approx. 5:30	No	3 (stir after 10 minutes)	Yes
Ingredients: 250 g short-grain rice, 120 g sugar, 1 l milk (3.5% fat content) and 1.5 g salt	Saucepan, 22 cm diameter	8.	Approx. 5:30	No	3 (stir after 10 minutes)	Yes
Rice pudding, cooked without lid Temperature of the milk: 7 °C Add the ingredients to the milk and heat the mixture up while stirring continuously. Once the milk has reached approx. 90 °C, select the recommended heat setting and leave it to simmer on a low heat for approx. 50 minutes.						
Ingredients: 190 g short-grain rice, 90 g sugar, 750 ml milk (3.5% fat content) and 1 g salt	Cooking pot, 16 cm diameter	8.	Approx. 5:30	No	3	No
Ingredients: 250 g short-grain rice, 120 g sugar, 1 l milk (3.5% fat content) and 1.5 g salt	Saucepan, 22 cm diameter	8.	Approx. 5:30	No	2.	No
Cooking rice*						
Water temperature: 20 °C						
Ingredients: 125 g long grain rice, 300 g water and a pinch of salt	Cooking pot, 16 cm diameter	9	Approx. 2:30	Yes	2	Yes
Ingredients: 250 g long grain rice, 600 g water and a pinch of salt	Saucepan, 22 cm diameter	9	Approx. 2:30	Yes	2.	Yes
Roasting a pork loin						
Initial temperature of the loin: 7 °C						
Amount: 3 pork loins (total weight approx. 300 g, 1 cm thick) and 15 ml sunflower oil	Frying pan, 24 cm diameter	9	Approx. 1:30	No	7	No
Preparing pancakes**						
Amount: 55 ml batter for each pancake	Frying pan, 24 cm diameter	9	Approx. 1:30	No	7	No
Deep-fat frying chips						
Amount: 2 l sunflower oil, per portion: 200 g frozen chips (e.g. McCain 123 Original fries)	Saucepan, 22 cm diameter	9	Until the oil temperature reaches 180 °C	No	9	No
*Recipe in accordance with DIN 44550						
**Recipe in accordance with DIN EN 60350-2						

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München
GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Manufactured by BSH Hausgeräte GmbH under Trademark License of Siemens AG



9001063848
980112(20)